

【Appendices】

- 1. Member List of the Study Team**
- 2. Study Schedule**
- 3. List of the Parties Concerned in the Recipient Country**
- 4. Minutes of Discussion**
- 5. Technical Note**
- 6. Other Relevant Data**
- 7. References**

1. Member List of the Study Team

(1) Basic Design Study (May 9 to June 14, 2006)

Mr. Hideaki HARADA	Team Leader Group Director Project Management Group II Grant Aid Management Department Japan International Cooperation Agency
Dr. Junichi INABA	Technical Advisor Expert Service Division Bureau of International Cooperation International Medical Center of Japan
Mr. Kazuhiro ABE	Project Manager/Equipment Planner 1 International Techno Center Co., Ltd.
Mr. Toshihiko MATSUKI	Equipment Planner 2 International Techno Center Co., Ltd.
Mr. Yasuo HORIGOME	International Techno Center Co., Ltd.
Ms. Sakie NAITO	Procurement & Cost Planner International Techno Center Co., Ltd.
Ms. Masako MATSUDA	Interpreter International Techno Center Co., Ltd.

(2) Explanation of Draft Report (August 27 to September 7, 2006)

Ms. Yuko ISHIZAWA	Team Leader Chief Project Monitoring and Coordination Team Administration and Coordination Group Grant Aid Management Department Japan International Cooperation Agency
Mr. Kazuhiro ABE	Project Manager/Equipment Planner 1 International Techno Center Co., Ltd.
Mr. Toshihiko MATSUKI	Equipment Planner 2 International Techno Center Co., Ltd.
Ms. Masako MATSUDA	Interpreter International Techno Center Co., Ltd.

2. Study Schedule

(1) Basic Design Study

Date	Team Leader: Hideaki HARADA		Project Manager/Medical Equipment Planner 1	Medical Equipment Planner2	Facility Planner	Procurement Planner	Interpreter
	Technical Advisor:Junichi INABA		Kazuhiro ABE	Toshihiko MATSUKI	Yasuo HORIGOME	Sakie NAITO	Masako MATSUDA
			11days	37days	31days	26days	37days
1	9-May	Tue	Tokyo→Munich→Kiev				Same as P.M
2	10-May	Wed	Courtesy call to Ministry of Economy, Ministry of Health				Same as P.M
3	11-May	Thu	Kiev→Kirovgrad Oblast Children Clinical Hospital				Same as P.M
4	12-May	Fri	Dnepropetrovsk Oblast Children Clinical Hospital				Same as P.M
5	13-May	Sat	Kharkiv Oblast Children Clinical Hospital No.1				Same as P.M
6	14-May	Sun	Kharkiv→Kiev				Same as P.M
7	15-May	Mon	Internal Meeting and Meeting at Ministry of Health		Tokyo→Munich→Kiev		Same as P.M
8	16-May	Tue	Meeting at Ministry of Health				Same as P.M
9	17-May	Wed	Signing of Minutes of Discussion at Ministry of Health				Same as P.M
10	18-May	Thu	Kiev→London→	Kiev→Donetsk			Same as P.M
11	19-May	Fri	Tokyo	Donetsk Oblast Children Clinical Hospital			Same as P.M
12	20-May	Sat		Donetsk Oblast Children Clinical Hospital	Tokyo→Munich→		Same as P.M
13	21-May	Sun		Internal Meeting		Tokyo→Munich→	Same as P.M
14	22-May	Mon		Donetsk Oblast Children Clinical Hospital		Local Agent	Same as P.M
15	23-May	Tue		Donetsk Oblast Children Clinical Hospital Donetsk→Lugansk		Local Agent	Same as P.M
16	24-May	Wed		Lugansk Oblast Children Clinical Hospital		Local Agent	Same as P.M
17	25-May	Thu		Lugansk Oblast Children Clinical Hospital		Local Agent	Same as P.M
18	26-May	Fri		Lugansk Oblast Children Clinical Hospital		Local Agent	Same as P.M
19	27-May	Sat		Lugansk Oblast Children Clinical Hospital		Local Agent	Same as P.M
20	28-May	Sun		Lugansk→Kharkiv		Kiev→Kharkiv	Same as P.M
21	29-May	Mon		Kharkiv Oblast Children Clinical Hospital No.1			
22	30-May	Tue		Kharkiv Oblast Children Clinical Hospital No.1			
23	31-May	Wed		Kharkiv Oblast Children Clinical Hospital No.1			
24	1-Jun	Thu		Kharkiv Oblast Children Clinical Hospital No.1			
25	2-Jun	Fri		Kharkiv→Dnepropetrovsk Dnepropetrovsk Oblast Children Clinical Hospital			
26	3-Jun	Sat		Dnepropetrovsk Oblast Children Clinical Hospital			
27	4-Jun	Sun		Internal Meeting			
28	5-Jun	Mon		Dnepropetrovsk Oblast Children Clinical Hospital			
29	6-Jun	Tue		Dnepropetrovsk Oblast Children Clinical Hospital			
30	7-Jun	Wed		Dnepropetrovsk→Kirovgrad		Dnepropetrovsk→	Same as P.M
31	8-Jun	Thu		Kirovgrad Oblast Children Clinical Hospital		Local Agent	Same as P.M
32	9-Jun	Fri		Kirovgrad Oblast Children Clinical Hospital		Local Agent	Same as P.M
33	10-Jun	Sat		Kirovgrad Oblast Children Clinical Hospital		Local Agent	Same as P.M
34	11-Jun	Sun		Kirovgrad→Kiev		Local Agent	Same as P.M
35	12-Jun	Mon		Meeting at Ministry of Health			
36	13-Jun	Tue		Kiev→Munich			
37	14-Jun	Wed		Tokyo			

(2) Explanation of Draft Report

Date			Team Leader	Project Manager/Medical	Medical Equipment Planner2	Interpreter
			Yuko ISHIZAWA	Kazuhiro ABE	Toshihiko MATSUKI	Masako MATSUDA
			9days	12days	12days	12days
1	27-Aug	Sun		Tokyo→Munich→Kiev		
2	27-Aug	Mon		Embassy of Japan, Ukraine, Ministry of Economy, Ministry of Health		
3	27-Aug	Tue		Ministry of Health, Local Agent		
4	27-Aug	Wed		Tokyo→Munich→Kiev	Ministry of Health, Ohmatdet Children Hospital	
5	27-Aug	Thu	Meeting at Ministry of Health, Lugansk Oblast Children Clinical Hospital, Kirovgrad Oblast Children Clinical Hospital			
6	27-Aug	Fri	Meeting with Kharkiv Oblast Children Clinical Hospital No.1, Donetsk Oblast Children Clinical Hospital, Dnepropetrovsk Oblast Children Clinical Hospital			
7	27-Aug	Sat	Internal Meeting			
8	27-Aug	Sun	Internal Meeting			
9	27-Aug	Mon	Meeting at Ministry of Health, Survey to Ohmatdet Children Hospital			
10	27-Aug	Tue	Signing of Minutes of Discussion at Ministry of Health, Report to Embassy of Japan, Ukraine			
11	27-Aug	Wed	Kiev→Munich→Frankfurt→			
12	27-Aug	Thu	Tokyo			

3. List of the Parties Concerned in the Recipient Country

Ministry of Health of Ukraine

Yuriy Gaidayev	Deputy Minister
Ralisa Moiseyenko	Head, Department of Organization and Development Health Care
Zhanna Tsenilova	Head, Department of European Integration and International Relations
Larisa Karamushka	Director, Department of Economy and Finance
Iryna Dush	Chief Specialist, Department of European Integration and International Relations
Zhylka Nadiya Yakivna	Head of the MOH Mother and Child Health Department
Kuzma Mykola	Adviser of Minister
Olexandr Fedko	Councillor of Minister

Ministry of Economy of Ukraine

Oleksander Brodskiy	Director, Directorate for Coordination of the International Technical Assistance
Taras Trotsky	Deputy Director, Directorate for Coordination of the International Technical Assistance
Larisa Pekarska	Deputy Director, Directorate for Coordination of the International Technical Assistance
Vitaliy Udovik	Head, Division for Cooperation with America, Asia and Far East Countries

The Ukrainian Pediatric Clinic "Ohmatdet"

Yuri Gladush	General Director
Tatiana Ivanova	Deputy of chief doctor on treatment issues
Vladimir Povoroznjuk	Chief Physician

Kharikiv Oblast, Kharikiv Oblast Administration, Department of Health

Bogdan Volos Head of Department
Tatiana Efimenko Deputy head of Department

Kharikiv Oblast Children Clinical Hospital No.1

Ekaterina Koliushko Chief doctor
Tatiana Kholturina Deputy of chief doctor on treatment issues
Lyudmila Alekseyvna Deputy of chief doctor on administration
Oleg Kolesnik Deputy of chief doctor on surgery
Svetlana Bukholgina Chief accountant
Gulyi Stanislav Chief of polyclinic
Lyudmila Pushkarenko Chief of Regional Immunology Center
Lyudmila Adaryukova Chief of Allergy Center
Elena Pasichnik Chief of pulmonology department
Anatoly Lapin Chief of infectious department
Tamara Zabrovskaya Chief of neonatal pathology department
Anatoly Lapin Chief of pediatric department for
Aleksandr Lazurenko Chief of surgery department No.1 (general)
Yevgeny Morozov Chief of surgery department No.2 (purulency)
Nadejda Samalit Chief of surgery department No.3 (neonatal congenital development disability)
Anatoly Sayapin Chief of surgery department No.4 (thoraco-abdominal department)
Elena Starodubtseva Chief of pediatric oncology department
Roman Kotsina Chief of Pedodontics Center
Sergei Bavz Chief of anesthesiology and ICU department
Mikhail Perkhin Chief of anesthesiology and HICU department
Arkadyi Buchnev Chief of anesthesiology department
Aleksandr Gorbunov Chief of consultation department
Aleksandr Postnikov Chief of physiotherapy department
Larisa Ship Chief of pathological anatomy department
Andrei Zakrevsky Chief of ultrasonic and function diagnostic department

Galina Kaminskaya	Chief of clinic–diagnostic laboratory
Aleksandor Antipov	Chief of X-ray department
Vladimir Vladimirovich	Electrician 1
Vladimir Nicokayevich	Electrician 2

Dnepropetrovsk Oblast, Dnepropetrovsk Oblast Administration

Victor Sergeev	Deputy governor
----------------	-----------------

Dnepropetrovsk Oblast, Dnepropetrovsk Oblast Administration, Department of Health

Inla Rodnikova	Head of Department
Bolodymyr Gryshchenko	Acting Head of Department, Department of Health
Nataliya Shmaliko	Chief pediatrician of Department

Dnepropetrovsk Oblast Children Clinical Hospital

Oleksandor Khitrik	Chief doctor
Galina Yershova	Deputy of chief doctor on technical issues
Vladimir Khamyakov	Chief of surgery department (included stomatology beds)
Sergey Inyushin	Chief of surgery department (included beds for patients with burns)
Boris Ashkinazi	Chief of surgery department (included oncology beds)
Lyudmila Volkova	Chief of urology department
Tatiana Riznik	Chief of nephrology department
Olexey Makhov	Chief of orthopedic and traumatology department
Sergey Shipitsin	Chief of neurosurgery department
Andrey Syagailo	Chief of Regional Traumatology Center
Lyubov Zabolotnya	Chief of infectious department
Galina Kondratenko	Chief of pulmonology department
Nataliya Abaturova	Chief of cardiorheumatology department
Oleg Varun	Chief of anesthesiology department
Olexandor Latsinsky	Chief of ICU anesthesiology department

Leonid Bondaryuk	Chief of operation theatre
Andrey Sushko	Chief of consultation department
Tamara Raitseva	Chief of oxygenation department
Larisa Botchenko	Chief of physiotherapy department
Nataliya Malakhova	Chief of X-ray department
Igor Andreichanko	Chief of ultrasonic diagnostics department
Oliga Shataylo	Chief of CT scanner room
Victor Valov	Chief of endoscopy department
Lyumila Maksuta	Chief of physical treatment department
Nina Dubenets	Chief of function diagnostic department
Galina Gunya	Chief of clinical and diagnostic department
Nataliya Guck	Chief of central sterilizing department
Valery Pinsky	Chief of polyclinic
Oliga Rubashna	Chief of administration department

Kirovograd Oblast, Kirovograd Oblast Administration, Department of Health

Mikola Benet	Head of Department
--------------	--------------------

Kirovograd Oblast Children Clinical Hospital

Yuriy Koblyansky	Chief doctor
Lyudmila Alexeyvna	Deputy of chief doctor on treatment issues
Svetlana Baranova	Chief of reception and discharge department
Vladimir Belyi	Chief of purulent surgery department
Oksana Vdovichenko	Chief of X-ray department
Galina Vuytik	Chief of audiology room
Lyudmila Dushkina	Chief of neurology department
Oliga Gerdjeva	Chief of hematology department
Vasiliy Zalevsky	Chief of stomatology room
Victoriya Ivanova	Chief of cardiorheumatology department
Nadejda Kovtunova	Chief of infectious department No.2
Inna Kodjukhari	Chief of prematurity treatment and neonatal pathology department
Alexandor Kovtun	Chief of otolaryngology department

Irina Kolichienko	Chief of ultrasonic diagnostics room
Tatiana Klubnikina	Chief of clinical laboratory diagnostics department
Alexandor Kucheryavy	Chief of ophthalmology department
Peter Onishenko	Chief of surgery department
Alexandor Pryimak	Chief of medico-hematology Center
Nikolay Pristayko	Chief of orthopedic and traumatology department
Lyubov Sokolova	Chief of anesthesiology department with beds for ICU
Lyudmila Trochinskaya	Chief of pulmonology department
Lyubov Usikova	Chief of infectious department No.1
Irina Shabalina	Chief of physiotherapy department
Yevgeiny Shakhovtsev	Chief of pediatric department
Lyudmila Shved	Chief of function diagnostic room
Vladimir Borisovich	Chief of engineering department
Alexandor Vladimirovich	Engineer

Donetsk Oblast, Donetsk Oblast Administration, Department of Health

Oleksandr Anishchenko	Head of Department, Department of Health
Lidiya Blakytina	Deputy Head of Department

Donetsk Oblast Children Clinical Hospital

Vladimir Malitsev	Chief doctor, Chief of urology department
Lyudmila Besprozbannaya	Deputy of chief doctor on treatment issues
Lyudmila Ivanova	Deputy of chief doctor on technical issues
Elena Pibnenko	Chief accountant
Tatiana Ivashenko	Chief of neonatology department
Nataliya Lyofkaya	Chief of nephrology department
Tatiana Lenart	Chief of pulmonology department
Lyudmila Prokhorova	Chief of neurology department
Galina Matveeva	Chief of infectious department
Valery Litovka	Chief of surgery department No.1

Alexander Buslaev	Chief of surgery department No.2
Valery Kovalev	Chief of urgent surgery department
Elena Khomenko	Chief of ophthalmology department
Nataliya Retinskaya	Chief of otolaryngology department
Violetta Zabashta	Chief of polyclinic
Valeriya Balenko	Chief of laboratory
Tatiana Grona	Chief of physiotherapy department
Tatiana Yukho	Chief of X-ray examination department
Sergei Shashakin	Chief of HBO and microwave therapy department
Dmitry Grinenko	Chief of hemodialysis ICU department
Andrei Moiseev	Chief of ICU department
Rafael Abdullin	Chief of pathological anatomy department
Andrei Anastasov	Chief of anesthesiology department
Alexander Poshekhonov	Chief of endoscopy department
Peter Lepikhov	Chief of ultrasonic diagnostics department
Lyudmila Merenkova	Chief of consultation department

Lugansk Oblast, Lugansk Oblast Administration

Sergaei Tokhonovsky	Deputy Governor
---------------------	-----------------

Lugansk Oblast, Lugansk Oblast Administration, Department of Health

Sergei Antonov	Deputy head of Department
----------------	---------------------------

Lugansk Oblast Children Clinical Hospital

VasilyTkachenko	Chief doctor
Oliga Rudneva	Deputy of chief doctor on treatment issues
Galina Katasanova	Chief economist
Aleksandor Leuta	Chief of scheduled surgery department
Igor Reka	Chief of purulent surgery department
Aleksandor Pyzin	Chief of neurosurgery department
Gennady Pasternak	Chief of ICU department
Sergei Typi	Chief of hemodialysis department

Anna Skorina	Chief of HICU department
Lyudmira Beletskaya	Chief of neonatal pathology department
Leonid Ostapushenko	Chief of ENT department
Victor Stepura	Chief of orthopedic and traumatology department
Irina Khovorostyanaya	Chief of ophthalmology department
Sergei Karpenko	Chief of urology department
Valentina Soldatenkova	Chief of cardiorheumatology department
Tat'yana Rudenko	Chief of hematology department
Tat'yana Pomerantseva	Chief of neurology department
Valentina Geivakh	Chief of pulmonology department
Larisa Semenenko	Chief of gastroenterology department
Galina Kolesnichenko	Chief of infectious diagnosis department
Oliga Umanskaya	Chief of pathological anatomy department
Andrei Gritsai	Chief of X-ray department
Larisa Dofnar	Chief of physiotherapy department
Nataliya Gritsai	Chief of function diagnostic department
Lyubof Baklagina	Chief of consultation department
Viktoriya Bondarenko	Chief of laboratory
Irina Pilinenko	Chief of polyclinic
Vladimir Nekrasov	Engineer (medical equipment)
Ruslan Mezinskiy	Engineer (building)
Vladimir Makalenko	Engineer (water supply)
Vladimir Kutsev	Electrician

Embassy of Japan, Ukraine

Mutuo MABUCHI	Ambassador
Hideaki NOGUCHI	Counselor
Daisuke MINAMINO	Second Secretary
Hideki HOSAKA	Second Secretary
Victor Borysiuk	Staff, Economic Section

4. Minutes of Discussion

(1) Basic Design Study

MINUTES OF DISCUSSIONS
ON THE BASIC DESIGN STUDY
ON THE PROJECT FOR IMPROVEMENT OF MEDICAL EQUIPMENT
FOR CHILDREN HOSPITALS
IN UKRAINE

In response to a request from the Government of Ukraine, the Government of Japan decided to conduct the Basic Design Study on the Project for Improvement of Medical Equipment for Children Hospitals (hereinafter referred to as "the Project") and entrusted the study to the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA").

JICA sent to Ukraine the Basic Design Study Team (hereinafter referred to as "the Team"), which is headed by Mr. Hideaki Harada, Group Director, Project Management Group II, Grant Aid Management Department, JICA and is scheduled to stay in the country from May 9 to June 13, 2006.

The Team held discussions with the officials concerned of the Government of Ukraine and conducted a field survey in the study area.

In the course of discussions and field survey, both parties confirmed the main items described on the attached sheets. The Team will proceed to further works and prepare the Basic Design Study Report.

Kiev, May 17, 2006

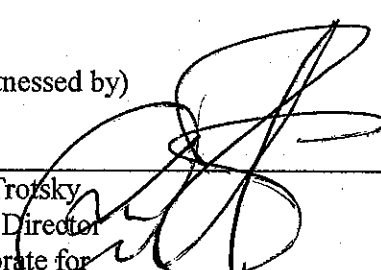


Hideaki Harada
Leader
Basic Design Study Team
Japan International Cooperation Agency
Japan



Yuriy Gaidayev
Deputy Minister
Ministry of Health of Ukraine

(as witnessed by)



Taras Trotsky
Acting Director
Directorate for
International Technical Assistance
Coordination
Ministry of Economy of Ukraine

ATTACHMENT

1. Objective of the Project

The objective of the Project is to improve and strengthen medical services at Kharkiv Oblast Children Clinical Hospital No.1, Kirovograd Oblast Children Clinical Hospital, Dnipropetrovsk Oblast Children Clinical Hospital, Donetsk Oblast Children Clinical Hospital, and Lugansk Oblast Children Clinical Hospital through the procurement of medical equipment.

2. Project site

The sites of the Project are Kharkiv Oblast Children Clinical Hospital No.1, Kirovograd Oblast Children Clinical Hospital, Dnipropetrovsk Oblast Children Clinical Hospital, Donetsk Oblast Children Clinical Hospital, and Lugansk Oblast Children Clinical Hospital.

3. Responsible and Implementing Agency

3-1. The Responsible Agency is the Ministry of Health of Ukraine.

3-2. The Implementing Agencies are

Kharkiv Oblast Children Clinical Hospital No.1,
Kirovograd Oblast Children Clinical Hospital,
Dnipropetrovsk Oblast Children Clinical Hospital,
Donetsk Oblast Children Clinical Hospital,
and Lugansk Oblast Children Clinical Hospital.

3-3. The Organization chart of the Ministry of Health is attached as Annex-1.

4. Items requested by the Government of Ukraine

After series of discussion, both sides confirmed in principle to study further and finalize the equipment items for each hospital respectively, based on the list described in Annex-2.

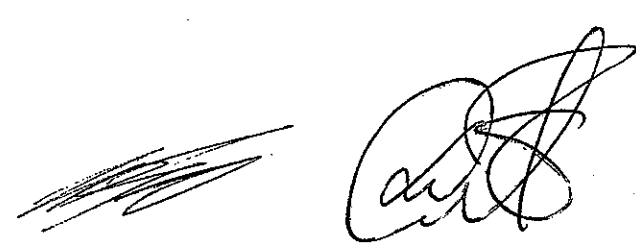
The additional requested items by the respective hospital will also be studied their necessity and appropriateness for the Project.

JICA will assess the appropriateness of the whole request and will recommend to the Government of Japan for approval.

5. Japan's Grant Aid Scheme

5-1 The Ukrainian side understands the Japan's Grant Aid Scheme explained by the Team, as

24



described in Annex-3 and Annex-4.

5-2 The Ukrainian side will take the necessary measures, as described in Annex-5, for smooth implementation of the Project, as a condition for the Japanese Grant Aid to be implemented.

6. Schedule of the Study

6-1. The consultants will proceed to further studies in Ukraine until June 13, 2006.

6-2. JICA will prepare the draft final report of the Basic Design Study in English and dispatch a mission in order to explain its contents around August 2006.

6-3. In case that the contents of the report are accepted in principle by the Government of Ukraine, JICA will complete the Basic Design Study Report and send it to the Government of Ukraine by November 2006.

7. Other relevant issues

7-1. The Ukrainian side promised to take necessary measures in order to ensure the tax exemption for the equipment procured under the Project.

7-2. The Ukrainian side promised to complete the necessary renovation works for the installation of the requested equipment in advance before implementation of the Project, if necessary. Its cost should be born by the Ukrainian side.

7-3. The Ukrainian side promised to secure and allocate necessary budget and manpower to the project sites for the proper operation and maintenance of the requested equipment. In this regard, the Ukrainian side will prepare the confirmation letter from all respective regional governments through the Ministry of Health of Ukraine to the Team concerning the budgeting and send it to Embassy of Japan in Ukraine until the end of June 2006.

7-4. The Ukrainian side confirmed that there is no over-rapping between this Project and other donor's support.

7-5. Both sides confirmed that the detailed specification of the drawings, equipment and the other technical information shall not be released before the tender to be held in the implementation stage of the Project.

Annex-1 Organization Chart of the Ministry of Health

Annex-2 Equipment List

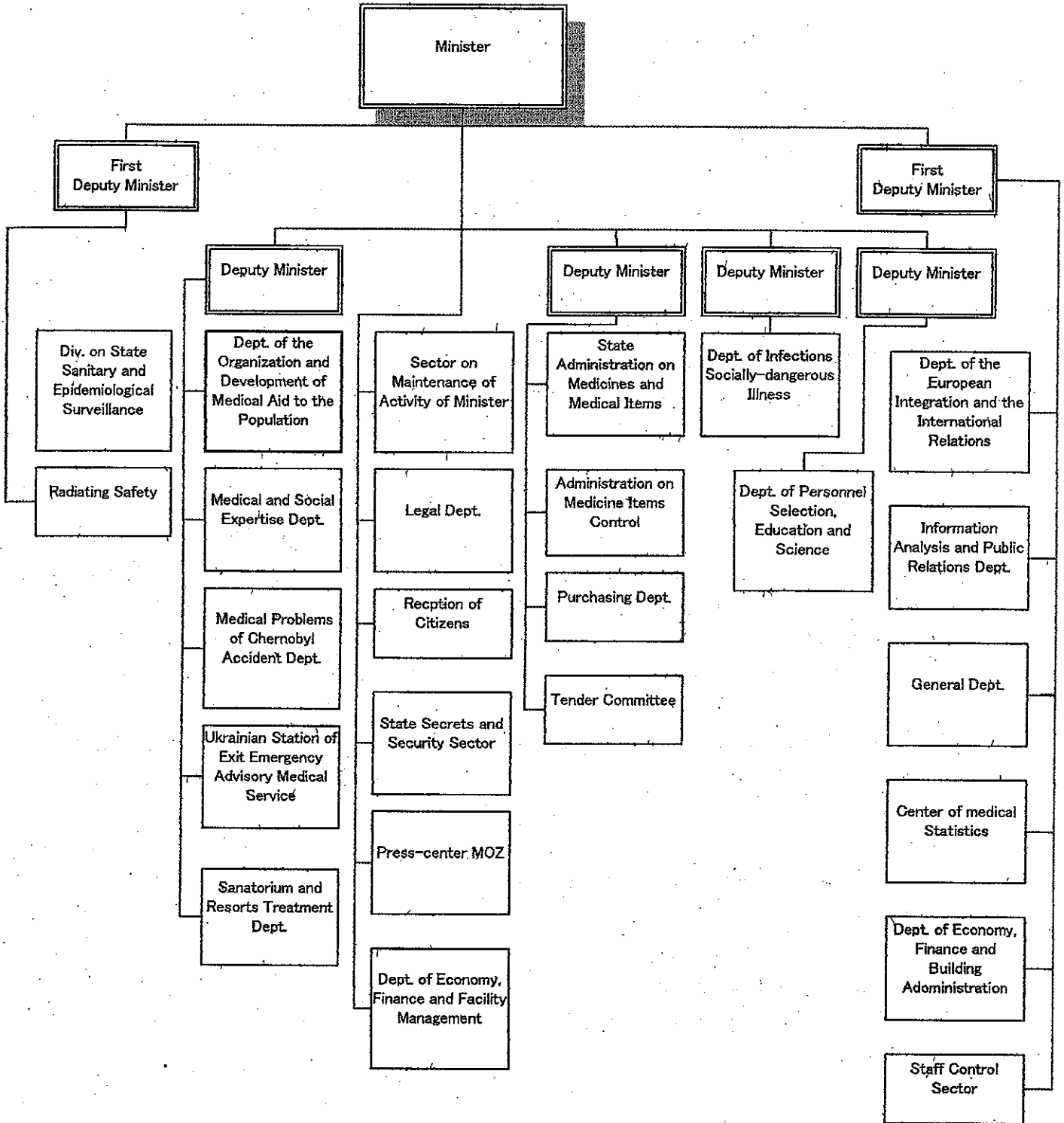
Annex-3 Japan's Grant Aid Scheme

Annex-4 Flow Chart of Japan's Grant Aid Procedures

Annex-5 Major Undertakings to be taken by Each Government

21





2.

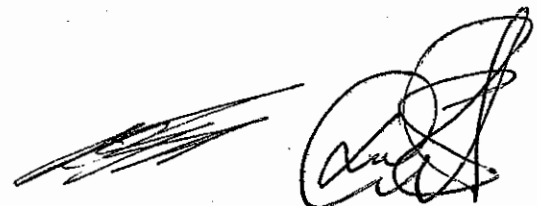
No.	Equipment
1	ICU Bed
2	Infant Incubator
3	Patient Monitor
4	Sterilizer, Table Top
5	Syringe Pump
6	Ventilator, neonatal
7	Pulse Oxymeter
8	Infusion Pump
9	Infant Warmer
10	Phototherapy Unit
11	Neonatal Bed
12	Neonatal Monitor
13	Ultrasonic Nebulizer
14	Bilirubin Analyzer
15	X-Ray Apparatus, General
16	X-Ray Apparatus, Mobile
17	X-Ray Apparatus, Dental
18	X-Ray Apparatus, Fluoroscope
19	Ultrasound Diagnostic Apparatus
20	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Doppler
21	Electrocardiograph
22	Electromyograph
23	Spirometer
24	Electroencephalograph
25	Bone Drill
26	Laparoscope Set
27	Inhalers Unit
28	Operation Instrument Set
29	Centrifuge, Table Top
30	Suction Unit
31	Operating Table
32	Operating Light
33	Operating Microscope
34	Stretcher
35	Rectoscope
36	Electrosurgical Unit
37	Bed
38	Dental Unit
39	Audiometer
40	Operating Table, Orthopedic
41	Defibrillator
42	Resuscitator, manual
43	Refrigerator, pharmaceutical
44	Cystoscope
45	Anaesthesia Apparatus
46	Autoclave
47	Sterilizer
48	Bronchoscope
49	Gastro Fiberscope
50	Urethroscope

21



No.	Equipment
51	ENT Unit
52	Laryngoscope Set
53	Operation Instrument Set
54	Diagnostic Instrument Set
55	Diagnostic Set, Ophthalmic
56	Centrifuge, Table Top
57	Autoclave, Laboratory
58	Hematology Analyzer
59	Microscope
60	Water Bath
61	Distiller
62	Biochemical Analyzer
63	Spectrophotometer
64	Incubator
65	PH Meter
66	Centrifuge, Hematocrit
67	Hemoglobinmeter

24



Japan's Grant Aid

The Grant Aid Scheme provides a recipient country with non-reimbursable funds to procure the facilities, equipment and services (engineering services and transportation of the products, etc.) for economic and social development of the country under principles in accordance with the relevant laws and regulation of Japan. The Grant Aid is not supplied through the donation of materials as such.

1. Japan's Grant Aid Procedures

(1) The Japan's Grant Aid Program is executed by the following procedures.

Application (request made by a recipient country)

Study (Basic Design Study conducted by JICA)

Appraisal & Approval (appraisal by the Government of Japan and approval by the Cabinet of Japan)

Determination of Implementation (Exchange of Notes between both Governments)

Implementation (implementation of the Project)

(2) Firstly, an application or a request for a Grant Aid project submitted by the recipient country is examined by the Government of Japan (the Ministry of Foreign Affairs) to determine whether or not it is eligible for Japan's Grant Aid. If the request is deemed appropriate, the Government of Japan assigns JICA to conduct a study on the request. If necessary, JICA sends a Preliminary Study Team to the recipient country to confirm the contents of the request.

Secondly, JICA conducts the study (Basic Design Study), using (a) Japanese consulting firm(s).

Thirdly, the Government of Japan appraises the project to see whether or not it is suitable for Japan's Grant Aid Program, based on the Basic Design Study Report prepared by JICA and the results are then submitted to the cabinet for approval.

Fourthly, the project approved by the cabinet becomes official with the Exchange of Notes signed by the Government of Japan and the recipient country.

Finally, for the implementation of the Project, JICA assists the recipient country in preparing contracts and so on.

2. Basic Design Study

(1) Contents of the Study

The aim of the Basic Design Study (hereinafter referred to as "the Study"), conducted by JICA on a requested project (hereinafter referred to as "the Project") is to provide a basic document necessary for appraisal of the project by the Japanese Government. The contents of the Study are as follows:



- a) Confirmation of the background, objectives, and benefits of the Project and also institutional capacity of agencies concerned of the recipient country necessary for the Project's implementation,
- b) Evaluation of the appropriateness of the Project for the Grant Aid Scheme from a technical, social and economical point of view,
- c) Confirmation of items agreed on by the both parties concerning a basic concept of the Project,
- d) Preparation of a basic design of the Project,
- e) Estimation of cost of the Project,

The contents of the original request are not necessarily approved in their initial form as the contents of the Grant Aid project. The Basic Design of the project is confirmed considering the guidelines of Japan's Grant Aid Scheme.

The Government of Japan requests the Government of the recipient country to take whatever measures are necessary to ensure its self-reliance in the implementation of the Project. Such measures must be guaranteed even through they may fall outside of the jurisdiction of the organization in the recipient country actually implementing the Project. Therefore, the implementation of the Project is confirmed by all relevant organizations of the recipient country through the Minutes of Discussions.

(2) Selection of Consultants

For smooth implementation of the study, JICA uses (a) registered consultant firm(s). JICA selects (a) firm(s) based on proposals submitted by the interested firms. The firm(s) selected carry(ies) out a Basic Design Study and write(s) a report, based upon terms of reference set by JICA.

The consulting firm(s) used for the study is (are) recommended by JICA to a recipient country to also work in the Project's implementation after Exchange of Notes, in order to maintain technical consistency between the Basic Design and detailed Design.

3. Japan's Grant Aid Scheme

(1) Exchange of Notes (E/N)

Japan's Grant Aid is extend in accordance with the Notes exchanged by the two Government concerned, in which the objectives of the Project, period of execution, conditions and amount of the Grant Aid etc., are confirmed.

(2) "The period of the Grant Aid" means one Japanese fiscal year which the Cabinet approves the Project for. Within the fiscal year, all procedure such as exchanging of the Notes, concluding a contract with (a) consulting firm(s) and (a) contractor(s) and final payment to them must be completed. ✗



However, in case of delays in delivery, installation or construction due to unforeseen factors such as weather, the period of the Grant Aid can be further extended for a maximum of one fiscal year at most by mutual agreement between the two Governments.

(3) Under the Grant, in principle, Japanese products and services including transport or those of the recipient country are to be purchased.

When the two Governments deem it necessary, the Grant may be used for the purchase of products or services of a third country.

However the prime contractors, namely, consulting, contractor and procurement firms, are limited to "Japanese nationals". (The term "Japanese nationals" means persons of Japanese nationality or Japanese corporations controlled by persons of Japanese nationality.)

(4) Necessity of the "Verification"

The Government of the recipient country or its designated authority will conclude contracts denominated in Japanese yen with Japanese nationals. Those contracts shall be verified by the Government of Japan. This "Verification" is deemed necessary to secure accountability to Japanese tax payers.

(5) Undertakings Required to the Government of the Recipient Country

In the implementation of the Grant Aid project, the recipient country is required to undertake such necessary measures as the following:

- a) To secure land necessary for the sites of the project, and to clear, level and reclaim the land prior to commencement for the construction,
- b) To provide facilities for distribution of electricity, water supply and drainage and other incidental facilities in and around the sites,
- c) To secure buildings prior to the installation work in case the installation of the equipment,
- d) To ensure all the expenses and prompt execution for unloading, customs clearance at the port of disembarkation and internal transportation of the products purchased under the Grant Aid,
- e) To exempt Japanese nationals from customs duties, internal taxes and other fiscal levies which may be imposed in the recipient country with respect to the supply of the products and services under the Verified Contracts,
- f) To accord Japanese nationals whose services may be required in connection with the supply of the products and services under the Verified Contracts, such facilities as may be necessary for their entry into the recipient country and stay therein for the performance of their work.

(6) Proper Use

The recipient country is required to maintain and use the facilities constructed and equipment purchased under the Grant Aid properly and effectively and to assign staff necessary for the operation and maintenance as well as to bear all expenses other than those covered by the Grant Aid.

(7) Re-export

The products purchased under the Grant Aid shall not be re-exported from the recipient country.


(8) Banking Arrangement (B/A)

- a) The Government of the recipient country or its designated authority should open an account in the name of the Government of the recipient country in an authorized foreign exchange bank in Japan (hereinafter referred to as "the Bank"). The Government of Japan will execute the Grant Aid by making payments in Japanese yen to cover the obligations incurred by Government of the recipient country or its designated authority under the Verified Contracts.
- b) The payments will be made when payment requests are presented by the bank to the Government of Japan under an Authorization to Pay (A/P) issued by the Government of the recipient country or its designated authority.

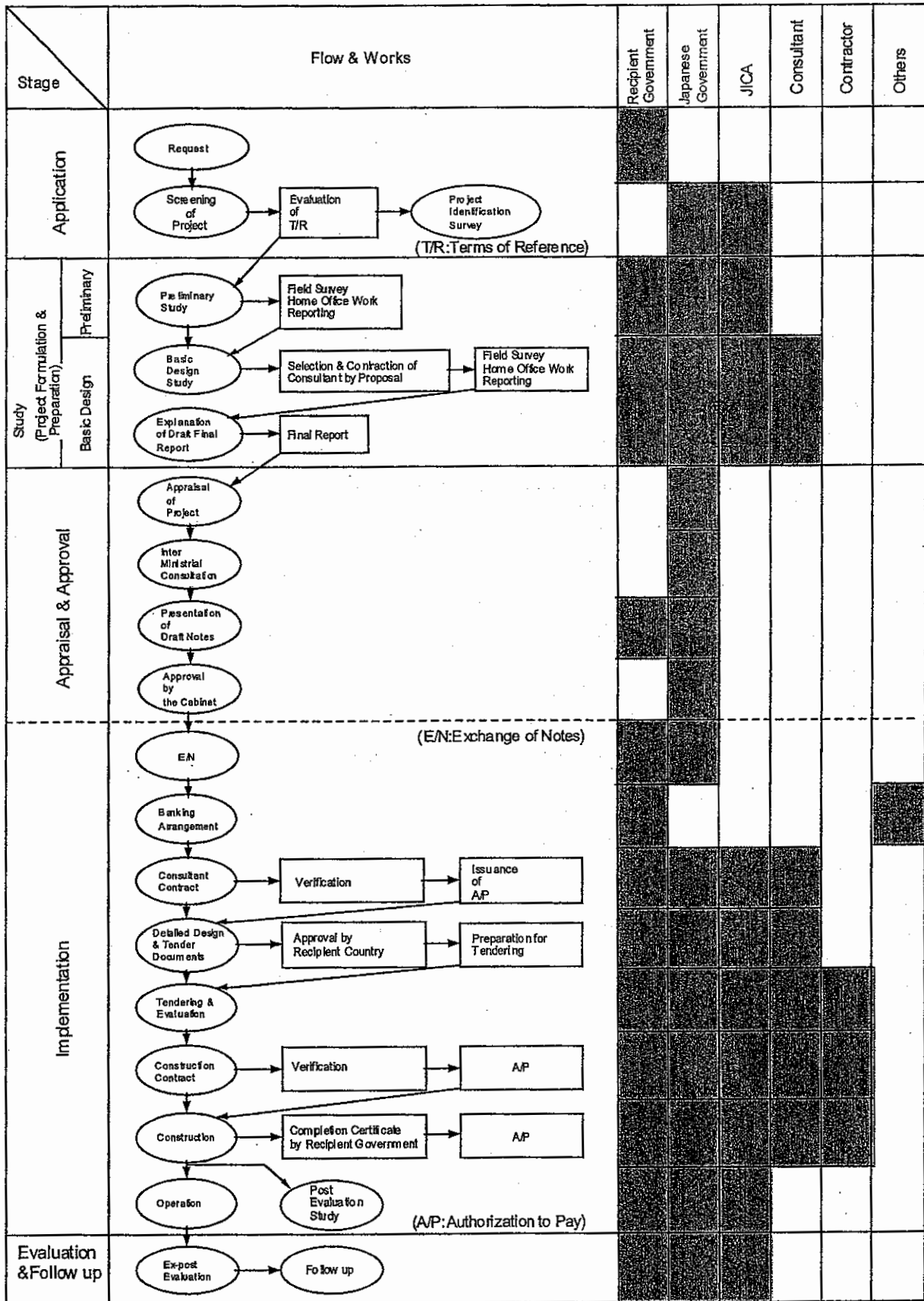
(9) Authorization to Pay (A/P)

The Government of the recipient country should bear an advising commission of an Authorization to Pay and payment commissions to the Bank.

21

A handwritten signature, possibly 'A. S.', is written in the bottom right corner of the page. To its left is a horizontal scribble consisting of several parallel lines.

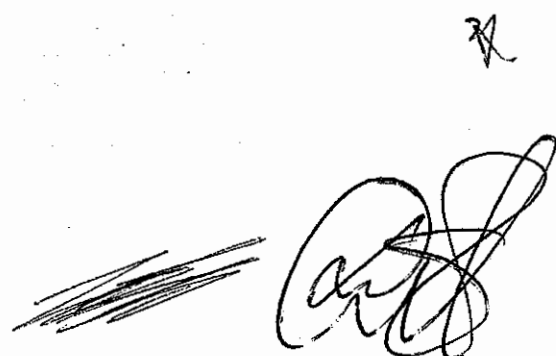
Flow Chart of Japan's Grant Aid Procedures



Handwritten signature and scribbles at the bottom right of the page.

Major Undertakings to be taken by Each Government

NO	Items	To be covered by Grant Aid	To be covered by Recipient
1	To bear the following commissions to a bank of Japan for the banking services based upon the B/A		
	1) Advising commission of A/P		•
	2) Payment commission		•
2	To ensure prompt unloading and customs clearance at the port of disembarkation in recipient country		
	1) Marine(Air) transportation of the products from Japan to the recipient country	•	
	2) Tax exemption and custom clearance of the products at the port of disembarkation		•
	3) Internal transportation from the port of disembarkation to the project site	•	
3	To accord Japanese nationals whose services may be required in connection with the supply of the products and the services under the verified contract such facilities as may be necessary for their entry into the recipient country and stay therein for the performance of their work		•
4	To exempt Japanese nationals from customs duties, internal taxes and other fiscal levies which may be imposed in the recipient country with respect to the supply of the products and services under the verified contract.		•
5	To maintain and use properly and effectively the facilities constructed and equipment provided under the Grant Aid		•
6	To bear all the expenses, other than those to be borne by the Grant Aid, necessary for the transportation and installation of the equipment		•



MINUTES OF DISCUSSIONS
ON THE BASIC DESIGN STUDY
ON THE PROJECT FOR IMPROVEMENT OF MEDICAL EQUIPMENT
FOR CHILDREN HOSPITALS
IN UKRAINE
(EXPLANATION ON DRAFT REPORT)

In May 2006, the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") dispatched a Basic Design Study team on the Project for Improvement of Medical Equipment for Children Hospitals (hereinafter referred to as "the Project") to Ukraine, and through discussion, field survey, and technical examination of the study results in Japan, JICA prepared a draft report of the study.

In order to explain and to consult the Ukrainian side on the components of the draft report, JICA sent to Ukraine the Draft Report Explanation Team (hereinafter referred to as "the Team"), which is headed by Ms. Yuko Ishizawa, Chief, Project Monitoring and Coordination Team, Administration and Coordination Group, Grant Aid Management Department, JICA and is scheduled to stay in the country from August 27 to September 6, 2006.

Kiev, September 5, 2006

Yuko Ishizawa

Yuko Ishizawa
Leader
Basic Design Study Team
Japan International Cooperation Agency
Japan

Yuriy Gaidayev

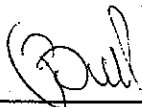
Yuriy Gaidayev
Deputy Minister
Ministry of Health of Ukraine

Witnessed by


Larysa Pekarska

Larysa Pekarska
Deputy Director-Head of Division
Directorate for Coordination of
the International Technical Assistance
Ministry of Economy of Ukraine

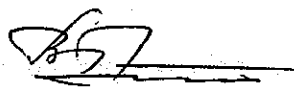
Witnessed by



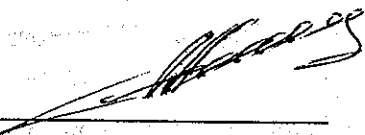
Bogdan Volos
Head of Department
Department of Health
Kharkiv Oblast State Administration




Mykola Benet
Head of Department
Department of Health
Kirovograd Oblast State Administration



Bolodymyr Gryshchenko
Acting Head of Department
Department of Health
Dnipropetrovsk Oblast State Administration



Oleksandr Anishchenko
Head of Department
Department of Health
Donetsk Oblast State Administration



Sergyi Antonov
Deputy Head of Department
Department of Health
Lugansk Oblast State Administration

ATTACHMENT

1. Components of the Draft Report

The Ukrainian side agreed and accepted in principle the components of the draft report explained by the Team.

2. Japan's Grant Aid Scheme

The Ukrainian side understands the Japan's Grant Aid Scheme and the necessary measures to be taken by the Government of Ukraine as explained by the Team and described in Annex-4 and Annex-5 of the Minutes of Discussions signed by both parties on May 17, 2006.

3. Schedule of the Study

JICA will complete the final report in accordance with the confirmed items and send it to the Government of Ukraine by November, 2006

4. Other relevant issues

4-1 After discussions with the Team, the items described in Annex-1 were finally requested by the Ukrainian side. The final components of the Project will be decided after further consideration by the government of Japan.

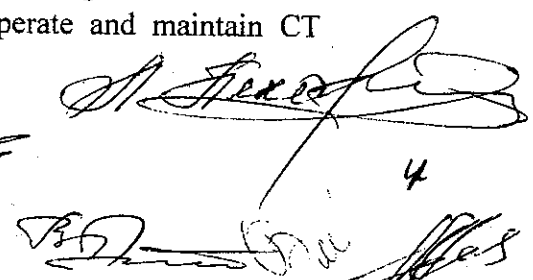
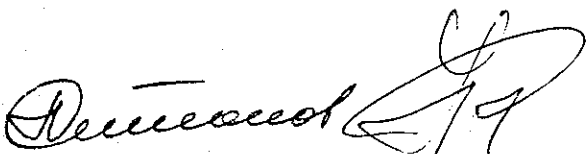
4-2 The team explained that the procurement of equipment under the Project will be divided into the following two stages, which was accepted by the Ukrainian side.

The 1st stage: The equipment for Lugansk Oblast Children Clinical Hospital
 The equipment for Kirovograd Oblast Children Clinical Hospital

The 2nd stage: The equipment for Kharkiv Oblast Children Clinical Hospital No.1,
 The equipment for Dnipropetrovsk Oblast Children Clinical Hospital
 The equipment for Donetsk Oblast Children Clinical Hospital

4-3 The Ukrainian side agreed to secure and allocate enough funds to operate and maintain the equipment procured under the Project, which will be borne by each Oblast Administration. The necessary budgets to cover the provision of spare parts and consumables should be examined by the Ukrainian side based on the estimation by the Japanese side shown in Annex-2.

4-4 The Ukrainian side (Kharkiv Oblast State Administration and Lugansk Oblast State Administration) promised to secure necessary budgets to operate and maintain CT scanner procured under the Project as shown in Annex-3.



4

4-5 For the proper and effective use of CT scanner, the Ukrainian side promised to provide necessary training to the doctors who relate to, and to the operators of the CT scanner in advance to the procurement of the equipment under the Project.

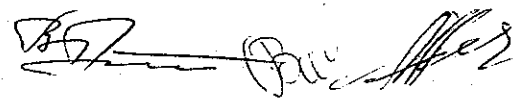
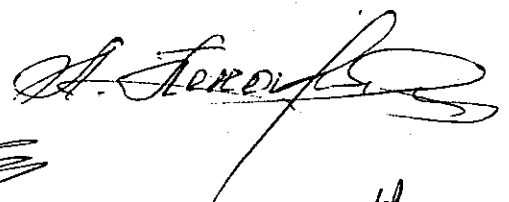
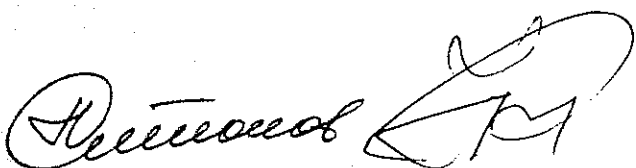
4-6 The Ukrainian side agreed to finish all the necessary works, such as removal of the existing equipment and preparation of the rooms, in advance to the installation of the equipment by the Japanese side at the following places:

- CT Scanner Room, Lugansk Oblast Children Clinical Hospital
- X-Ray Rooms, Lugansk Oblast Children Clinical Hospital
- X-Ray Rooms, Kirovograd Oblast Children Clinical Hospital
- CT Scanner Room, Kharkiv Oblast Children Clinical Hospital No.1
- X-Ray Rooms, Dnipropetrovsk Oblast Children Clinical Hospital
- X-Ray Room, Donetsk Oblast Children Clinical Hospital

4-7 With regard to the necessary measures to be taken for the implementation of the Project, the Ukrainian side informed the Team of the original responsible organizations of each item to be covered by Ukraine, which is shown in Annex-4. The Ministry of Health of Ukraine will take final responsibility to ensure the measures to be taken, as the responsible agency.

4-8 The Ukrainian side agreed to secure the funds for advising commission of A/P and each payment commission, which will be borne by each Oblast (recipient) proportionally to the amount of assistance granted.

4-9 Both sides confirmed that the detailed specification of the equipment and other technical information shall not be disclosed to the third parties before the tender to be held at the implementation stage.



Equipment List

Annex-1

Kharkiv Oblast Children Clinical Hospital No.1

No.	Equipment														Total		
		Thorax Abdominal Surgery	Stomatological Surgery	Operation Theater	Purent Surgery	ICU	NICU	Neonatal Pathology	Oncology	Neonatal Surgery Laboratory	Immunological Laboratory	X-Ray	Functional Diagnostic	Endoscopy		CSSD	
1	Infant Incubator					5											5
2	Infant Incubator, Transport																0
3	Patient Monitor				5	4	1	1	1								12
4	Syringe Pump				7	5	2	1	2								17
5	Ventilator, Neonatal					3											3
6	Pulse Oxymeter				2	1	1										4
7	Infusion Pump				6	3	1										10
8	Infant WarmerA					5	1		1								7
9	Infant WarmerB																0
10	Phototherapy Unit					4	3		1								8
11	Ultrasonic Neblizer					4											4
12	X-Ray Apparatus, General																0
13	X-Ray Apparatus, Mobile										1						1
14	X-Ray Apparatus, Dental										1						1
15	X-Ray Apparatus, Fluoroscope																0
16	Ultrasound Diagnostic Apparatus																0
17	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Portable																0
18	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Doppler, A																0
19	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Doppler, B											1					1
20	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Doppler, C																0
21	Electrocardiograph																0
22	Spirometer											1					1
23	Laparoscope Set																0
24	Suction Unit	1	4	1													6
25	Suction Unit, table top					3											3
26	Operating Table	1	4	1													6
27	Operating Light	1	4	1													6
28	Operation Light, Mobile	1															1
29	Operating Microscope																0
30	Rectoscope, Rigid	1															1
31	Electrosurgical Unit	1	4	1													6
32	Dental Unit	2															2
33	Audiometer																0
34	Operating Table, Orthopedic																0
35	Defibrillator					1											1
36	Cystoscope, fiber, A																0
37	Cystoscope, fiber, B																0
38	Cystoscope, rigid	1															1
39	Anaesthesia Apparatus	1	4	1													6
40	Autoclave															2	2
41	Stenlizer									1					2		3
42	Bronchoscope, fiber, A																0
43	Bronchoscope, fiber, B																0
44	Bronchoscope, rigid												1				1
45	Gastro Fiberscope												1				1
46	Centrifuge, Table Top								3	1							4
47	Autoclave, Laboratory								2	1							3
48	Hematology Analyzer																0
49	Microscope								6	2							8
50	Water Bath								2	2							4
51	Spectrophotometer								1								1
52	Incubator								1	1							2
53	PH Meter								1	1							2
54	Centrifuge, Hematocrit																0
55	CT Scanner										1						1

Received

[Handwritten signatures and initials]

Equipment List

Annex-1

Kirovograd Oblast Children Clinical Hospital

No.	Equipment	Operation Theater	Surgery	Traumatology	ICU/Anesthesia	Hematology	Pulmonology	NICU/Neonatal Pathology	Laboratory	X-Ray	Ultrasound	Endoscopy	Phisioth./Funct. Diagnostic	Total
1	Infant Incubator				1			6						7
2	Infant Incubator, Transport							1						1
3	Patient Monitor		2		2			6						10
4	Syringe Pump				2	2	1	6						11
5	Ventilator, Neonatal				3			3						6
6	Pulse Oxymeter				1		2	4						7
7	Infusion Pump				2		1							3
8	Infant WarmerA				1			5						6
9	Infant WarmerB													0
10	Phototherapy Unit							5						5
11	Ultrasonic Neblizer				2		2	2				4		10
12	X-Ray Apparatus, General									1				1
13	X-Ray Apparatus, Mobile			1						1				2
14	X-Ray Apparatus, Dental									1				1
15	X-Ray Apparatus, Fluoroscope									1				1
16	Ultrasound Diagnostic Apparatus													0
17	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Portable													0
18	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Doppler, A													0
19	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Doppler, B													0
20	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Doppler, C										1			1
21	Electrocardiograph												5	5
22	Spirometer						1						1	2
23	Laparoscope Set	1												1
24	Suction Unit	4												4
25	Suction Unit, table top		2			2	2	4						10
26	Operating Table	3												3
27	Operating Light	4		1										5
28	Operation Light, Mobile		1											1
29	Operating Microscope	1												1
30	Rectoscope, rigid	1												1
31	Electrosurgical Unit	4												4
32	Dental Unit													0
33	Audiometer													0
34	Operating Table, Orthopedic	1												1
35	Defibrillator				1									1
36	Cystoscope, fiber, A													0
37	Cystoscope, fiber, B		1											1
38	Cystoscope, rigid		1											1
39	Anaesthesia Apparatus				3									3
40	Autoclave	2												2
41	Sterilizer								1					1
42	Bronchoscope, fiber, A													0
43	Bronchoscope, fiber, B	1												1
44	Bronchoscope, rigid													0
45	Gastro Fiberscope										1			1
46	Centrifuge, Table Top								4					4
47	Autoclave, Laboratory													0
48	Hematology Analyzer								1					1
49	Microscope								8					8
50	Water Bath								1					1
51	Spectrophotometer								2					2
52	Incubator								2					2
53	PH Meter								1					1
54	Centrifuge, Hematocrit								1					1
55	CT Scanner													0

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten initials]

Dnipropeterovsk Oblast Children Clinical Hospital

No.	Equipment	Anesthesiology	Operation Theater	Scheduled Surgery	Reception	ICU	Urgent Surgery 2	Infectious Diseases	Laboratory	X-Ray	Ultrasound	Endoscopy	Urology	Functional Diagnostic	CSSD	Total
1	Infant Incubator					2										2
2	Infant Incubator, Transport															0
3	Patient Monitor					4										4
4	Syringe Pump			2												2
5	Ventilator, Neonatal															0
6	Pulse Oxymeter					2										2
7	Infusion Pump					4	2	2								8
8	Infant WarmerA															0
9	Infant WarmerB															0
10	Phototherapy Unit					1		1								2
11	Ultrasonic Neblizer															0
12	X-Ray Apparatus, General									2						2
13	X-Ray Apparatus, Mobile		1			1				1						3
14	X-Ray Apparatus, Dental															0
15	X-Ray Apparatus, Fluoroscope															0
16	Ultrasound Diagnostic Apparatus										1					1
17	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Portable															0
18	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Doppler, A										1					1
19	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Doppler, B															0
20	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Doppler, C															0
21	Electrocardiograph					1								1		2
22	Spirometer													1		1
23	Laparoscope Set		1													1
24	Suction Unit		7													7
25	Suction Unit, table top	3										2				5
26	Operating Table		6													6
27	Operating Light		7													7
28	Operation Light, Mobile				1									2		3
29	Operating Microscope															0
30	Rectoscope, Rigid															0
31	Electrosurgical Unit		7													7
32	Dental Unit															0
33	Audiometer															0
34	Operating Table, Orthopedic		1													1
35	Defibrillator		1	1	1											3
36	Cystoscope, fiber, A										1					1
37	Cystoscope, fiber, B											1				1
38	Cystoscope, rigid															0
39	Anaesthesia Apparatus	6														6
40	Autoclave														2	2
41	Sterilizer														2	2
42	Bronchoscope, fiber, A										1					1
43	Bronchoscope, fiber, B															0
44	Bronchoscope, rigid															0
45	Gastro Fiberscope										1					1
46	Centrifuge, Table Top							4								4
47	Autoclave, Laboratory															0
48	Hematology Analyzer							1								1
49	Microscope							8								8
50	Water Bath							3								3
51	Spectrophotometer							3								3
52	Incubator															0
53	PH Meter							3								3
54	Centrifuge, Hematocrit							1								1
55	Scanner															0

Handwritten signatures and initials at the bottom of the page, including a large signature on the left and several smaller ones on the right.

Donetsk Oblast Children Clinical Hospital

No.	Equipment	Operation (Scheduled)	Operation (Urgent)	Anesthesiology	Ophthalmology	ICU	Neonatology	Pulmonology	Surgery (Oncology)	Hemodialysis	ENT	Laboratory	X-Ray	Ultrasound	Cardiology, Nephrology	Urology	Endoscopy	Total
1	Infant Incubator						3											3
2	Infant Incubator, Transport						1											1
3	Patient Monitor						2		1									3
4	Syringe Pump						3		1									4
5	Ventilator						2											2
6	Pulse Oxymeter			2			2											4
7	Infusion Pump			6				1	2						1			10
8	Infant WarmerA						2											2
9	Infant WarmerB					1												1
10	Phototherapy Unit						2											2
11	Ultrasonic Nebulizer	1				3		2										6
12	X-Ray Apparatus, General																	0
13	X-Ray Apparatus, Mobile											1						1
14	X-Ray Apparatus, Dental																	0
15	X-Ray Apparatus, Fluoroscope											1						1
16	Ultrasound Diagnostic Apparatus																	0
17	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Portable																	0
18	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Doppler, A												1					1
19	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Doppler, B																	0
20	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Doppler, C																	0
21	Electrocardiograph														2			2
22	Spirometer							1										1
23	Laparoscope Set																	0
24	Suction Unit	2	1		1													4
25	Suction Unit, table top					1					2							3
26	Operating Table	2	1		1													4
27	Operating Light	2	1		1													4
28	Operation Light, Mobile																1	1
29	Operating Microscope				1													1
30	Rectoscope, rigid																1	1
31	Electrosurgical Unit	2	1		1													4
32	Dental Unit																	0
33	Audiometer										2							2
34	Operating Table, Orthopedic																	0
35	Defibrillator				3													3
36	Cystoscope, fiber, A																1	1
37	Cystoscope, fiber, B															1		1
38	Cystoscope, rigid																	0
39	Anaesthesia Apparatus				4													4
40	Autoclave																	0
41	Sterilizer											2						2
42	Bronchoscope, fiber, A																	0
43	Bronchoscope, fiber, B																	0
44	Bronchoscope, rigid																	0
45	Gastro Fiberscope																1	1
46	Centrifuge, Table Top											4						4
47	Autoclave, Laboratory											3						3
48	Hematology Analyzer																	0
49	Microscope											8						8
50	Water Bath																	0
51	Spectrophotometer																	0
52	Incubator																	0
53	PH Meter											1						1
54	Centrifuge, Hematocrit																	0
55	CT Scanner																	0

Luhansk Oblast Children Clinical Hospital

No.	Equipment	Traumatology	Ophthalmology	ICU	Scheduled Operation	Urgent Operation	Urology	Gastroenterology	Hematology	Neurosurgery	NICU	Neonatal Pathology	Toxicological ICU	Pulmonology	Laboratory	X-Ray	Functional Diagnostic	ENT	Cardiology	Infection Diagnostic	CSSD	Total
1	Infant Incubator			1					1	6	3											11
2	Infant Incubator, Transport										1											1
3	Patient Monitor			4	1				1	3		4										13
4	Syringe Pump			14	2					8												24
5	Ventilator, Neonatal			4	1	1				3	6											15
6	Pulse Oxymeter			2	1				1	2		3										9
7	Infusion Pump							2				16										18
8	Infant WarmerA									1												1
9	Infant WarmerB										1	1										2
10	Phototherapy Unit									3	3											6
11	Ultrasonic Nebulizer			4					1	4	3	2	2							1		17
12	X-Ray Apparatus, General														1							1
13	X-Ray Apparatus, Mobile														3							3
14	X-Ray Apparatus, Dental														1							1
15	X-Ray Apparatus, Fluoroscope														1							1
16	Ultrasound Diagnostic Apparatus																					0
17	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Portable											1										1
18	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Doppler, A																1					1
19	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Doppler, B																					0
20	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Doppler, C																					0
21	Electrocardiograph										1	1					1		1			4
22	Spirometer																					0
23	Laparoscope Set					1																1
24	Suction Unit	1			2	1	1															5
25	Suction Unit, table top			3	1			1			3	2	3	2								15
26	Operating Table				2	1	1															4
27	Operating Light	1			2	1	1															5
28	Operation Light, Mobile			1	1		2															4
29	Operating Microscope		1																			1
30	Rectoscope, Rigid					1																1
31	Electrosurgical Unit	1			2	1	1															5
32	Dental Unit																					0
33	Audiometer																					0
34	Operating Table, Orthopedic	1																				1
35	Defibrillator			1	1																	2
36	Cystoscope, fiber, A																					0
37	Cystoscope, fiber, B						1															1
38	Cystoscope, rigid																					0
39	Anaesthesia Apparatus				2	1	1															4
40	Autoclave																				2	2
41	Sterilizer														2							2
42	Bronchoscope, fiber, A													1								1
43	Bronchoscope, fiber, B																					0
44	Bronchoscope, rigid																	1				1
45	Gastro Fiberscope																					0
46	Centrifuge, Table Top														4							4
47	Autoclave, Laboratory														2							2
48	Hematology Analyzer														1							1
49	Microscope														8							8
50	Water Bath														4							4
51	Spectrophotometer														2							2
52	Incubator														3							3
53	PH Meter														3							3
54	Centrifuge, Hematocrit																					0
55	CT Scanner															1						1

No.	Equipment	Disposable Items & Spare Parts	Unit	Unit (Year)	Unit (Yen)	Q'ty	Unit/year (Yen)	Unit/year (Yen)
1	Infant Incubator	Temp. Probe	4 times/year	1 set	25,200	5	126,000	161,000
		Filter	4 times/year	4 pc	1,120		22,400	
		Access Port Cover	2 times/year	2 set	1,260		12,600	
2	Infant Incubator, Transport	Temp. Probe	1 time/year	1 set	25,200	0	0	0
		Filter	4 times/year	4 pc	1,120		0	
		Access Port Cover	1 time/year	1 set	1,260		0	
3	Patient Monitor	Neonatal SpO2 Probe	1 set/patient, 7 patients/month	84 set	4,200	12	4,233,600	4,655,952
		Neonatal ECG electrode	1 set/patient, 7 patients/month	84 set	189		190,512	
		Recording Paper	7.5m/days, 150m/month, 1pc/30m	60 pc	322		231,840	
4	Syringe Pump	Syringe	1 pc.	300 set	98	17	499,800	499,800
6	Pulse Oximeter	Neonatal SpO2 Probe	1 set/patient, 7 patients/month	84 set	4,200	4	1,411,200	1,411,200
7	Infusion Pump	Infusion Set	1 set/patient	240 set	210	10	504,000	504,000
8	Infusion Warmer, A	Temp. Probe	1 time/year	1 set	25,200	7	176,400	176,400
10	Phototherapy Unit	Lamp	1 time/year	1 set	5,600	8	44,800	44,800
12	X-Ray Apparatus, General	Film	10 pcs./day	2,400 pc	189	0	0	0
13	X-Ray Apparatus, Mobile	Film	10 pcs./day	2,400 pc	189	1	453,600	453,600
14	X-Ray Apparatus, Dental	Film	5 pcs./day	1,200 pc	33	1	39,480	39,480
15	X-Ray Apparatus, Fluoroscope	Film	10 pcs./day	2,400 pc	189	0	0	0
16	Ultrasound Diagnostic Apparatus	Gel	5 case/day x 10g	12 kg	2,030	0	0	0
17	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Portable	Recording Paper	5 case/day x 0.3m	360 m	77	0	0	0
		Gel	5 case/day x 10g	12 kg	2,030	0	0	0
		Recording Paper	5 case/day x 0.3m	360 m	77	0	0	0
18	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Doppler	Gel	5 case/day x 10g	12 kg	2,030	1	24,360	52,080
		Recording Paper	5 cases/day x 0.3m	360 m	77	27,720		
		Gel	10 cases/day x 2g	4,800 g	4	0		
21	Electrocardiograph	Recording Paper	5 case/day x 0.3m	360 m	22	0	0	0
		Recording Paper	5 case/day x 0.3m	360 m	16	1	5,796	5,796
		Lamp	1 time/year (5 & 8 pcs.)	1 set	100,100	6	600,600	600,600
27	Operating Light	Lamp	1 time/year (5 pcs.)	1 set	38,500	1	38,500	38,500
		CO2 adsorption tablets	5 times/month (500g)	60 kg	980	6	352,800	1,142,820
		Neonatal SpO2 Probe	1 set/patient	30 set	4,200	6	756,000	
Neonatal ECG electrode	1 set/patient	30 set	189	34,020				
48	Hematology Analyzer	Reagent set	1500case/month	18,000 set	60	0	0	0
		Recording Paper	150case/month, 100case/set (20m)	15 pc	315	0	0	0
		Tube	1 tube/5 years	1 set	1,175,000	1	1,175,000	1,175,000
Total (Yen)								
							Total (UAH)	9,786,028
							Disposable (Year)	489,300
							Spare Parts (Year)	379,495
							Total (UAH)	109,815

No.	Equipment	Disposable Items & Spare Parts	Unit	Unit (Year)	Unit (Yen)	Qty	Unit/year (Yen)	Unit/year (Yen)
1	Infant Incubator	Temp. Probe	4 times/year	1 set	25,200	7	176,400	225,400
		Filter	4 times/year	4 pc	1,120		31,360	
2	Infant Incubator, Transport	Access Port Cover	2 times/year	2 set	1,260	1	17,640	30,940
		Temp. Probe	1 time/year	1 set	25,200		25,200	
3	Patient Monitor	Filter	4 times/year	4 pc	1,120	10	4,480	3,879,960
		Access Port Cover	1 time/year	1 set	1,260		1,260	
4	Syringe Pump	Neonatal SpO2 Probe	1 set/patient, 7 patients/month	84 set	4,200	11	3,528,000	3,879,960
		Neonatal ECG electrode	1 set/patient, 7 patients/month	84 set	189		158,760	
6	Pulse Oxymeter	Recording Paper	7.5m/days, 150m/month, 1pc/30m	60 pc	322	3	193,200	2,469,600
		Syringe	1 pc.	300 set	98		323,400	
7	Infusion Pump	Neonatal SpO2 Probe	1 set/patient, 7 patients/month	84 set	4,200	7	2,469,600	2,469,600
		Infusion Set	1 set/patient	240 set	210		151,200	
8	Infant Warmer, A	Temp. Probe	1 time/year	1 set	25,200	6	151,200	151,200
		Lamp	1 time/year	1 set	5,600		28,000	
10	Phototherapy Unit	Film	10 pcs./day	2,400 pc	189	1	453,600	453,600
		Film	10 pcs./day	2,400 pc	189		907,200	
12	X-Ray Apparatus, General	Film	5 pcs./day	1,200 pc	33	1	39,480	39,480
		Film	10 pcs./day	2,400 pc	189		453,600	
13	X-Ray Apparatus, Mobile	Gel	5 case/day x 10g	12 kg	2,030	0	0	0
		Recording Paper	5 case/day x 0.3m	360 m	77		0	
14	X-Ray Apparatus, Dental	Gel	5 case/day x 10g	12 kg	2,030	0	0	0
		Recording Paper	5 case/day x 0.3m	360 m	77		0	
15	X-Ray Apparatus, Fluoroscope	Gel	5 case/day x 10g	12 kg	2,030	0	0	0
		Recording Paper	5 case/day x 0.3m	360 m	77		0	
16	Ultrasound Diagnostic Apparatus	Gel	5 case/day x 10g	12 kg	2,030	0	0	0
		Recording Paper	5 case/day x 0.3m	360 m	77		0	
17	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Portable	Gel	5 case/day x 10g	12 kg	2,030	0	0	0
		Recording Paper	5 case/day x 0.3m	360 m	77		0	
18	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Doppler	Gel	5 case/day x 10g	12 kg	2,030	1	24,360	52,080
		Recording Paper	5 case/day x 0.3m	360 m	77		27,720	
21	Electrocardiograph	Gel	10 cases/day x 2g	4,800 g	4	5	92,400	132,720
		Recording Paper	5 case/day x 0.3m	360 m	22		40,320	
22	Spirometer	Lamp	5 case/day x 0.3m	360 m	16	2	11,592	11,592
		Recording Paper	1 time/year (5 & 8 pcs.)	1 set	100,100		500,500	
27	Operating Light	Lamp	1 time/year (5 pcs.)	1 set	38,500	1	38,500	38,500
		Recording Paper	1 time/year (5 pcs.)	1 set	980		176,400	
39	Anaesthesia Apparatus	CO2 adsorption tablets	5 times/month (500g)	60 kg	980	3	378,000	571,410
		Neonatal SpO2 Probe	1 set/patient	30 set	4,200		17,010	
48	Hematology Analyzer	Neonatal ECG electrode	1 set/patient	30 set	189	1	1,083,600	1,083,325
		Reagent set	1500case/month	18,000 set	60		4,725	
55	CT Scanner	Recording Paper	1500case/month, 100case/set (20m)	15 pc	315	0	0	0
		Tube	1 tube/5 years	1 set	1,175,000		11,508,707	
Total (Yen)								
							Total (UAH)	575,500
							Total (UAH)	526,773
							Total (UAH)	48,727

[Handwritten signatures and initials]

[Handwritten signature]

No.	Equipment	Disposable Items & Spare Parts	Unit	Unit (Year)	Unit (Yen)	Q'ty	Unit/year (Yen)	Unit/year (Yen)
1	Infant Incubator	Temp. Probe	4 times/year	1 set	25,200	2	50,400	64,400
		Filter	4 times/year	4 pc	1,120		8,960	
		Access Port Cover	2 times/year	2 set	1,260		5,040	
2	Infant Incubator, Transport	Temp. Probe	1 time/year	1 set	25,200	0		0
		Filter	4 times/year	4 pc	1,120			
		Access Port Cover	1 time/year	1 set	1,260			
3	Patient Monitor	Neonatal SpO2 Probe	1 set/patient, 7 patients/month	84 set	4,200	4	14,112,000	1,551,984
		Neonatal ECG electrode	1 set/patient, 7 patients/month	84 set	189		63,504	
		Recording Paper	7.5m/days, 150m/month, 1 pc/30m	60 pc	322		77,280	
		Syringe	1 pc.	300 set	98		58,800	
6	Pulse Oxymeter	Neonatal SpO2 Probe	1 set/patient, 7 patients/month	84 set	4,200	2	705,600	705,600
7	Infusion Pump	Infusion Set	1 set/patient	240 set	210	8	403,200	403,200
8	Infant Warmer, A	Temp. Probe	1 time/year	1 set	25,200	0	0	0
10	Phototherapy Unit	Lamp	1 time/year	1 set	5,600	2	11,200	11,200
12	X-Ray Apparatus, General	Film	10 pcs./day	2,400 pc	189	2	907,200	907,200
13	X-Ray Apparatus, Mobile	Film	10 pcs./day	2,400 pc	189	3	1,360,800	1,360,800
14	X-Ray Apparatus, Dental	Film	5 pcs./day	1,200 pc	33	0	0	0
15	X-Ray Apparatus, Fluoroscope	Film	10 pcs./day	2,400 pc	189	0	0	0
16	Ultrasound Diagnostic Apparatus	Gel	5 case/day x 10g	12 kg	2,030	1	24,360	52,080
		Recording Paper	5 case/day x 0.3m	360 m	77	1	27,720	
17	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Portable	Gel	5 case/day x 10g	12 kg	2,030	0	0	0
		Recording Paper	5 case/day x 0.3m	360 m	77	0	0	
18	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Doppler	Gel	5 case/day x 10g	12 kg	2,030	1	24,360	52,080
		Recording Paper	5 cases/day x 0.3m	360 m	77	1	27,720	
21	Electrocardiograph	Gel	10 cases/day x 2g	4,800 g	4	2	36,960	53,088
		Recording Paper	5 case/day x 0.3m	360 m	22	1	16,128	
22	Spirometer	Recording Paper	5 case/day x 0.3m	360 m	16	1	5,796	5,796
27	Operating Light	Lamp	1 time/year (5 & 8 pcs.)	1 set	100,100	7	700,700	700,700
28	Operation Light, Mobile	Lamp	1 time/year (5 pcs.)	1 set	38,500	3	115,500	115,500
39	Anaesthesia Apparatus	CO2 adsorption tablets	5 times/month (500g)	60 kg	980	6	352,800	1,142,820
		Neonatal SpO2 Probe	1 set/patient	30 set	4,200	6	756,000	
48	Hematology Analyzer	Neonatal ECG electrode	1 set/patient	30 set	189	1	34,020	1,088,325
		Reagent set	1500case/month	18,000 set	60	1	1,083,600	
55	CT Scanner	Recording Paper	1500case/month, 100case/set(20m)	15 pc	315	1	4,725	8,273,573
		Tube	1 tube/5 years	1 set	1,175,000	0	0	
Total (Yen)							Total (UAH)	413,700
Total (Yen)							Diposable (Year)	369,110
Total (Yen)							Spare Parts (Year)	44,590

Shevchenko

[Signature]

[Signatures]

No.	Equipment	Disposable Items & Spare Parts	Unit	Unit (Year)	Unit (Yen)	Q'ty	Unit/year (Yen)	Unit/year (Yen)
1	Infant Incubator	Temp. Probe	4 times/year	1 set	25,200	4	100,800	128,800
		Filter	4 times/year	4 pc	1,120		17,920	
		Access Port Cover	2 times/year	2 set	1,260		10,080	
2	Infant Incubator, Transport	Temp. Probe	1 time/year	1 set	25,200	0	0	0
		Filter	4 times/year	4 pc	1,120		0	
		Access Port Cover	1 time/year	1 set	1,260		0	
3	Patient Monitor	Neonatal SpO2 Probe	1 set/patient, 7 patients/month	84 set	4,200	3	1,058,400	1,163,988
		Neonatal ECG electrode	1 set/patient, 7 patients/month	84 set	189		47,628	
		Recording Paper	7.5m/days, 150m/month, 1pc/30m	60 pc	322		57,960	
4	Syringe Pump	Syringe	1 pc.	300 set	88	4	117,600	117,600
		Neonatal SpO2 Probe	1 set/patient, 7 patients/month	84 set	4,200		1,411,200	
6	Pulse Oximeter	Neonatal SpO2 Probe	1 set/patient, 7 patients/month	84 set	4,200	4	1,411,200	1,411,200
		Infusion Set	1 set/patient	240 set	210		504,000	
7	Infusion Pump	Temp. Probe	1 time/year	1 set	25,200	2	50,400	50,400
		Lamp	1 time/year	1 set	5,600		11,200	
10	Phototherapy Unit	Film	10 pcs./day	2,400 pc	189	1	453,600	453,600
		Film	10 pcs./day	2,400 pc	189		453,600	
12	X-Ray Apparatus, General	Film	5 pcs./day	1,200 pc	33	0	0	0
		Film	10 pcs./day	2,400 pc	189		453,600	
14	X-Ray Apparatus, Dental	Gel	5 case/day x 10g	360 m	77	0	0	0
		Gel	5 case/day x 0.3m	360 m	77		2,030	
16	Ultrasound Diagnostic Apparatus	Recording Paper	5 case/day x 10g	360 m	77	0	0	0
		Recording Paper	5 case/day x 0.3m	360 m	77		2,030	
17	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Portable	Gel	5 case/day x 10g	360 m	77	1	24,360	52,080
		Recording Paper	5 case/day x 0.3m	360 m	77		27,720	
18	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Doppler	Gel	5 case/day x 10g	360 m	77	2	36,960	53,088
		Recording Paper	5 case/day x 0.3m	360 m	77		16,128	
21	Electrocardiograph	Gel	10 cases/day x 2g	4,800 g	4	1	6,796	5,796
		Recording Paper	5 case/day x 0.3m	360 m	77		400,400	
22	Spirometer	Recording Paper	5 case/day x 0.3m	360 m	77	4	38,500	38,500
		Lamp	1 time/year (5 & 8 pcs.)	1 set	100,100		400,400	
27	Operating Light, Mobile	Lamp	1 time/year (5 pcs.)	1 set	38,500	1	235,200	38,500
		CO2 adsorption tablets	5 times/month (500g)	60 kg	980		504,000	
28	Anaesthesia Apparatus	Neonatal SpO2 Probe	1 set/patient	30 set	189	4	22,680	761,880
		Neonatal ECG electrode	1 set/patient	30 set	189		504,000	
39	Hematology Analyzer	Reagent set	1500-case/month	18,000 set	60	0	0	0
		Recording Paper	150case/month, 100case/set(20m)	15 pc	315		0	
48	CT Scanner	Tube	1 tube/5 years	1 set	1,175,000	0	0	0
		Total (Yen)						
							Total (UAH)	303,300
							Disposable (Year)	271,835
							Spare Parts (Year)	31,465

No.	Equipment	Disposable Items & Spare Parts	Unit	Unit (Year)	Unit (Yen)	Q'ty	Unit/year (Yen)	Unit/year (Yen)
1	Infant Incubator	Temp. Probe	4 times/year	1 set	25,200		27,200	
		Filter	4 times/year	4 pc	1,120	11	49,280	354,200
		Access Port Cover	2 times/year	2 set	1,260		27,720	
2	Infant Incubator, Transport	Temp. Probe	1 time/year	1 set	25,200	1	25,200	
		Filter	4 times/year	4 pc	1,120		4,480	30,940
		Access Port Cover	1 time/year	1 set	1,260		1,260	
3	Patient Monitor	Neonatal SpO2 Probe	1 set/patient, 7 patients/month	84 set	4,200		4,566,400	
		Neonatal ECG electrode	1 set/patient, 7 patients/month	84 set	189	13	206,388	5,043,948
		Recording Paper	7.5m/days, 150m/month, 1pc/30m	60 pc	322		251,160	
4	Syringe Pump	Syringe	1 pc.	300 set	98	24	705,600	705,600
6	Pulse Oxymeter	Neonatal SpO2 Probe	1 set/patient, 7 patients/month	84 set	4,200	9	3,175,200	3,175,200
7	Infusion Pump	Infusion Set	1 set/patient	240 set	210	18	907,200	907,200
8	Infant Warmer, A	Temp. Probe	1 time/year	1 set	25,200	1	25,200	
10	Phototherapy Unit	Lamp	1 time/year	1 set	5,600	6	33,600	33,600
12	X-Ray Apparatus, General	Film	10 pcs/day	2,400 pc	189	2	907,200	907,200
13	X-Ray Apparatus, Mobile	Film	10 pcs/day	2,400 pc	189	3	1,360,800	1,360,800
14	X-Ray Apparatus, Dental	Film	5 pcs./day	1,200 pc	33	1	39,480	39,480
15	X-Ray Apparatus, Fluoroscope	Film	10 pcs./day	2,400 pc	189	1	453,600	453,600
16	Ultrasound Diagnostic Apparatus	Gel	5 case/day x 10g	12 kg	2,030	0	0	0
17	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Portable	Recording Paper	5 case/day x 0.3m	360 m	77	0	0	0
		Gel	5 case/day x 10g	12 kg	2,030	1	24,360	52,080
		Recording Paper	5 case/day x 0.3m	360 m	77		27,720	
18	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Doppler	Gel	5 case/day x 10g	12 kg	2,030	1	24,360	52,080
		Recording Paper	5 case/day x 0.3m	360 m	77		27,720	
		Gel	10 cases/day x 2g	4,800 g	4		73,920	106,176
21	Electrocardiograph	Recording Paper	5 case/day x 0.3m	360 m	22	4	32,256	
22	Spirometer	Recording Paper	5 case/day x 0.3m	360 m	16	0	0	0
27	Operating Light	Lamp	1 time/year (5 & 8 pcs.)	1 set	100,100	5	500,500	500,500
28	Operation Light, Mobile	Lamp	1 time/year (5 pcs.)	1 set	38,500	4	154,000	154,000
39	Anaesthesia Apparatus	O2 adsorption tablets	5 times/month (500g)	60 kg	980	4	235,200	761,880
		Neonatal SpO2 Probe	1 set/patient	30 set	4,200		504,000	
		Neonatal ECG electrode	1 set/patient	30 set	189		22,680	
48	Hematology Analyzer	Reagent set	1500case/month	18,000 set	60	1	1,083,600	1,088,325
55	CT Scanner	Recording Paper	150case/month, 100case/set(20m)	15 pc	315		4,725	
		Tube	1 tube/5 years	1 set	1,175,000	1	1,175,000	1,175,000
		Total (Yen)						15,752,009
							Total (UAH)	787,600
							Total (UAH)	673,928
							Total (UAH)	113,672

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]



ХАРКІВСЬКА ОБЛАСНА ДЕРЖАВНА АДМІНІСТРАЦІЯ
ГОЛОВНЕ УПРАВЛІННЯ ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я

61022, м. Харків, Держпром, 9 під'їзд, тел. 705-10-85,

E-mail: Uprzdrav@kharkivoda.gov.ua

30.08.2007 01/222

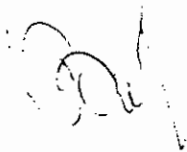
На № _____ від _____

Головне управління охорони здоров'я при формуванні бюджету на 2007 рік та на наступні роки гарантує виділення коштів для Обласної дитячої клінічної лікарні № 1 у розмірі не менше, ніж 10% від розміру вартості поставленого в межах проекту обладнання на його обслуговування.

При умові оснащення ОДКЛ № 1 комп'ютерним томографом Обласним бюджетом буде передбачено додаткове збільшення бюджету лікарні на 180 тис.грн. (\$35тис.) впродовж 3-х років на технічне забезпечення витратним матеріалом.

З повагою,

Начальник Головного
управління охорони здоров'я


Б.О.Волос

(Translation)

Kharkiv Regional Administration

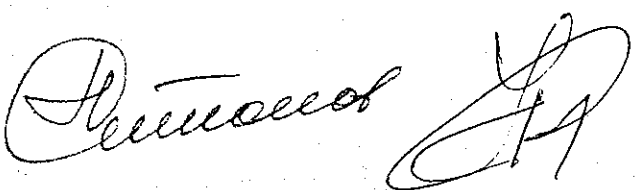
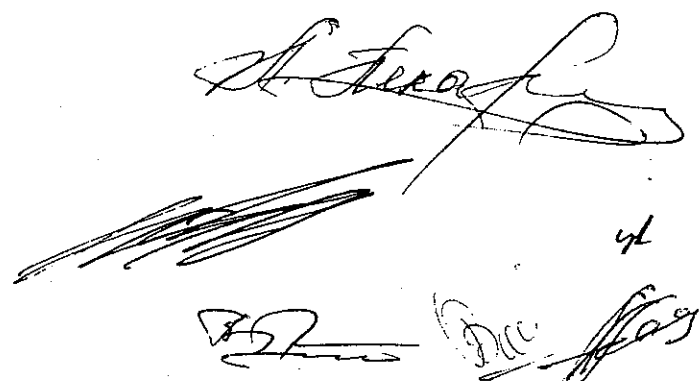
8.30.2006

The regional health protection department guarantees necessary allocations for the Regional Children Hospital No.1 while forming the budget for 2007 in the amount at least of 10% out of the total value of procured equipment in the frame of the Project.

On condition of receiving CT Scanner for the Regional Children Hospital No.1, the regional budget will increase the hospital budget of 180,000 UAH (\$35,000) on a three year for the maintenance and spare parts.

Best regards,

The head of Regional Department of Kharkiv

A large, stylized handwritten signature in black ink, appearing to be a cursive name.A large, stylized handwritten signature in black ink, followed by a date written as '2006 Dec 19' and a small number '41'.



ЛУГАНСЬКА ОБЛАСНА ДЕРЖАВНА АДМІНІСТРАЦІЯ

пл. Героїв Великої Вітчизняної війни, 3, м. Луганськ, Україна, 91016
 тел.: (38 0642) 58-59-22, факс (38 0642) 55-14-54
 info@loga.gov.ua, http://www.loga.gov.ua

Л.А. Р.Р. Р.Р. № *4/10-3286*

На № _____ від _____


Першому заступнику Міністра
 охорони здоров'я України
 Орді О.М.

Шановний Олександрє Миколайовичу!

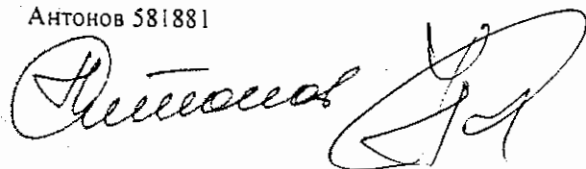
Облдержадміністрація з метою уточнення до листа від 01.08.2006 № 4/10-2795 та згідно з вимогами групи експертів уряду Японії повідомляє, що гарантується виділення Луганській обласній дитячій клінічній лікарні коштів кожні 3 – 5 років для заміни трубки спірального комп'ютерного томографа та для його технічного обслуговування й ремонту за рахунок збільшення бюджетного фінансування лікарні.

З повагою

Заступник голови
 облдержадміністрації

 О.М.Меженський

Антонов 581881





   SA

(Translation)

Lugansk Regional Administration

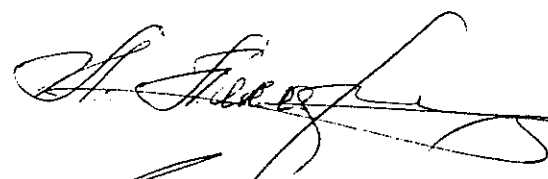
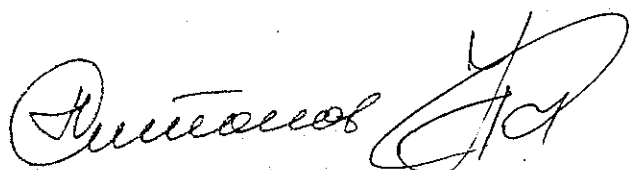

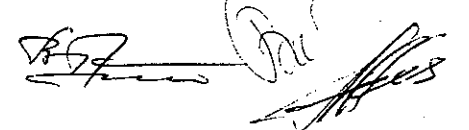
8.29.2006

To the first deputy Minister of Health of Ukraine

The Regional Administration informs you that according to the requests of the experts group of the Government of Japan (Official letter No,4/10-2795 dated on 8.1.2006) that we guarantee Lugansk Regional Children Hospital necessary amounts for tube of CT Scanner and its maintenance, technical services every 3-5 years on the amount of necessary financial budget of the Hospital.

Best regards,

The deputy head of Lugansk Administration

Major undertakings to be taken by each government

NO	Items	To be covered by the Grant Aid	To be covered by the Recipient side	The organization which has original responsibility
1	To bear the following commissions to a bank of Japan for the banking services based upon the B/A			
	1) Advising commission of A/P		•	Each Oblast
	2) Payment commission		•	Each Oblast
2	To ensure prompt unloading and customs clearance at the port of disembarkation in recipient country			
	1) Marine (Air) transportation of the products from Japan or third countries to the recipient country	•		
	2) Tax exemption of the products at the port of disembarkation		•	Ministry of Economy
	3) Internal transportation from the port of disembarkation to the project site	•		
3	To accord Japanese nationals, whose services may be required in connection with the supply of the products and the services under the verified contract, such facilities as may be necessary for their entry into the recipient country and stay therein for the performance of their work		•	Ministry of Health Each Oblast
4	To exempt Japanese nationals from customs duties, internal taxes and other fiscal levies which may be imposed in the recipient country with respect to the supply of the products and services under the verified contract		•	Ministry of Economy
5	To maintain and use properly and effectively the equipment provided under the Grant Aid		•	Each Oblast
6	To bear all the expenses, other than those to be borne by the Grant Aid, necessary for execution of the Project including operation and maintenance costs of the equipment		•	Each Oblast

Handwritten signature

Handwritten signature
Handwritten signature
Handwritten signature
 4

5. Technical Note

June 12, 2006 in Kiev

Dr. Yuriy Gaidayev
Deputy Minister
Ministry of Health of Ukraine

CC:

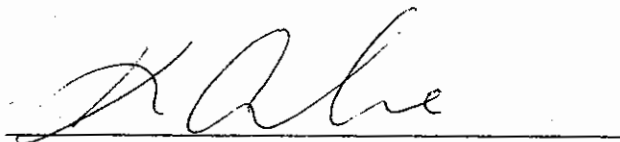
Mr. Taras Trotsky
Acting Director
Directorate for International Technical Assistance Coordination
Ministry of Economy of Ukraine

Dear Sirs,

It is our great pleasure to submit the lists as per attached which was the result of the discussions between 5 Oblast Children Clinical Hospitals in Ukraine and Japanese Basic Design Study Team for the Project for Improvement of Medical Equipment for Children Hospitals in Ukraine from May 18 to June 10, 2006. The Team will bring back the lists to Japan as the final request from the Ukrainian side.

As both sides confirmed in the Minutes of Discussions dated on May 17, 2006, you are kindly requested that the detailed specification of the drawings, equipment and the other technical information shall not be released before the tender to be held in the implementation stage of the Project.

Best regards,



Kazuhiro Abe
Project Manager

The basic design team for the Project for Improvement
of Medical Equipment for Children Hospitals

Summary

No.	Equipment	Donetsk	Luhansk	Kharliv	Donepropetrovsk	Kirovograd	Total
1	ICU Bed	20	8	0	4	24	56
2	Infant Incubator	5	17	6	2	12	42
3	Patient Monitor	2	14	8	19	19	62
4	Sterilizer, Table Top	9	19	2	0	22	52
5	Syringe Pump	7	31	22	20	16	96
6	Ventilator, neonatal	2	20	2	0	10	34
7	Pulse Oxymeter	8	13	11	8	13	53
8	Infusion Pump	10	12	14	40	5	81
9	Infant Warmer --	4	3	13	0	7	27
10	Phototherapy Unit	2	6	8	2	11	29
11	Neonatal Bed	0	5	0	0	0	5
12	Neonatal Monitor	1	2	12	0	0	15
13	Ultrasonic Nebulizer	6	19	7	0	12	44
14	Bilirubin Analyzer	0	1	1	0	0	2
15	X-Ray Apparatus, General	1	2	0	2	1	6
16	X-Ray Apparatus, Mobile	1	4	1	3	4	13
17	X-Ray Apparatus, Dental	0	1	1	0	1	3
18	X-Ray Apparatus, Fluoroscope	1	1	0	0	1	3
19	Ultrasound Diagnostic Apparatus	0	2	0	1	0	3
20	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Doppler	1	1	4	1	1	8
21	Electrocardiograph	2	6	0	2	5	15
22	Electromyograph	0	0	0	1	0	1
23	Spirometer	1	0	1	2	3	7
24	Electroencepharograph	1	1	1	1	1	5
25	Bone Drill	1	1	1	0	2	5
26	Laparoscope Set	0	1	0	1	1	3
27	Inhalers Unit	0	0	0	0	0	0
28	Operation Instrument Set	6	2	0	3	6	17
29	Centrifuge, Table Top	4	5	0	1	7	17
30	Suction Unit	6	8	11	8	11	44
31	Operating Table	7	5	7	8	6	33
32	Operating Light	1	5	6	11	9	32
33	Operating Microscope	1	1	0	0	1	3
34	Stretcher	4	8	0	0	5	17
35	Rectoscope	1	1	0	0	0	2
36	Electrosurgical Unit	5	5	3	13	7	33
37	Bed	0	0	0	0	40	40
38	Dental Unit	0	1	2	0	0	3
39	Audiometer	2	0	0	0	2	4
40	Operating Table, Orthopedic	0	1	0	2	1	4
41	Defibrillator	3	3	1	5	1	13
42	Resuscitator, manual	2	16	0	0	1	19
43	Refrigerator, pharmaceutical	10	3	0	0	10	23
44	Cystoscope	2	1	1	2	2	8
45	Anaesthesia Apparatus	4	8	9	7	4	32
46	Autoclave	0	2	3	3	2	10
47	Sterilizer	5	6	5	2	1	19
48	Bronchoscope	1	2	2	2	1	8
49	Gastro Fiberscope	3	0	1	2	1	7
50	Urethroscope	0	0	0	1	0	1
51	ENT Unit	1	1	0	0	0	2
52	Laryngoscope Set	14	9	2	6	0	31

No.	Equipment	Donetsk	Luhansk	Kharkiv	Donepropetrovsk	Kirovograd	Total
53	Operation Instrument Set	0	3	0	2	0	5
54	Diagnostic Instrument Set	5	2	0	2	0	9
55	Diagnostic Set, Ophthalmic	0	2	0	1	2	5
56	Centrifuge, Table Top	6	5	4	15	0	30
57	Autoclave, Laboratory	4	2	4	0	0	10
58	Hematology Analyzer	0	1	0	2	1	4
59	Microscope	8	10	8	0	10	36
60	Water Bath	0	4	4	15	15	38
61	Distiller	5	10	1	0	4	20
62	Biochemical Analyzer	0	0	0	0	0	0
63	Spectrophotometer	0	2	1	5	2	10
64	Incubator	2	7	2	0	2	13
65	PH Meter	1	4	2	3	1	11
66	Centrifuge, Hematocrit	0	0	0	1	1	2
67	Hemoglobinmeter	0	0	0	0	1	1
	Colonoscope, Fiber		1				1
	CT Scanner		1	1			2
	Electric Scale		19				19
	ENT Operation Instrument	1					1
	Examination Table	2					2
	Film Processor	2					2
	Generator, 50KW					1	1
	Generator, 30KW					1	1
	Generator, 20KW		3				3
	Generator, 5KW		2				2
	ICU Bed, Infant	2	13				15
	Infant Incubator, Transport		1				1
	Instrument Set, Pathology	1					1
	Microtome	1	1				2
	Neonatal Operation Instrument	1					1
	Operation Glass with Reflector	1					1
	Operation Light, Mobile	1	5	1	3	1	11
	Ophthalmology Operation Instrument	1					1
	Parafin Oven	1					1
	Rectoscope, Rigid		1	1		2	4
	Refrigerator, Morgue	1	1				2
	Stretcher, simple	1					1
	Suction Unit, table top	3	18	3	7	13	44
	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Portable		1				1
	Urodynamic	1					1
	Ventilator, Manual	2					2
	X-Ray Protection Set	2					2

No.	Equipment	Thorax Abdominal Surgery	Stomatological Surgery	Operation Theater	Functional Diagnostic	X-Ray	Endoscopy	Immunology Center	ICU	NICU	Neonatal Pathology	Allergy	Pulmonology	Laboratory	Immunological Laboratory	Purent Surgery	Oncology	CSSD	Neonatal Surgery	Other	Total	
42	Resuscitator, manual																					0
43	Refrigerator, pharmaceutical																					0
44	Cystoscope	1																				1
45	Anaesthesia Apparatus		1	7				1														9
46	Autoclave																	3				3
47	Sterilizer		2												1			2				5
48	Bronchoscope						1	1														2
49	Gastro Fiberscope						1															1
50	Urethroscope																					0
51	ENT Unit																					0
52	Laryngoscope Set							2														2
53	Operation Instrument Set																					0
54	Diagnostic Instrument Set																					0
55	Diagnostic Set, Ophthalmic																					0
56	Centrifuge, Table Top													3	1							4
57	Autoclave, Laboratory													3	1							4
58	Hematology Analyzer																					0
59	Microscope													4	4							8
60	Water Bath													2	2							4
61	Distiller														1							1
62	Biochemical Analyzer																					0
63	Spectrophotometer													1								1
64	Incubator													1	1							2
65	PH Meter													1	1							2
66	Centrifuge, Hematocrit																					0
67	Hemoglobinmeter																					0
68	Suction Unit, table top							3														3
69	Operation Light, Mobile	1																				1
70	Rectoscope, Rigid	1																				1
71	CT Scanner					1																1
72	Generator, 50kVA																			1		1

No.	Equipment	Ultrasound	Endoscopy	Traumatology Center	ICU	Laboratory	Anesthesiology	Operation Theater	Scheduled Surgery	Cardiology	Neurosurgery	X-Ray	CSSD	Functional Diagnostic	Pediatric	Pulmonology	Neurology	Urgent Surgery 2	Reception	Infectious Diseases	Urology	Total	
50	Urethroscope																				1	1	
51	ENT Unit																						0
52	Laryngoscope Set				2									4									6
53	Operation Instrument Set													2									2
54	Diagnostic Instrument Set													2									2
55	Diagnostic Set, Ophthalmic													1									1
56	Centrifuge, Table Top					15																	15
57	Autoclave, Laboratory																						0
58	Hematology Analyzer					2																	2
59	Microscope																						0
60	Water Bath					15																	15
61	Distiller																						0
62	Biochemical Analyzer																						0
63	Spectrophotometer					5																	5
64	Incubator																						0
65	PH Meter					3																	3
66	Centrifuge, Hematocrit					1																	1
67	Hemoglobinmeter																						0
	Suction Unit, table top						6														1		7
	Operation Light, Mobile												2						1				3

Donetsk Oblast Children Clinical Hospital(5/23)

No.	Equipment	Neonatology	Cardiology, Nefrology	Pulmonology	Neurology	Surgery (Oncology)	Operation (Scheduled)	X-Ray	Anesthesiology	Urology	Endoscopy	ICU	Operation (Urgent)	Hemodialysis	Pathology	ENT	Ophthalmology	Laboratory	Ultrasound	Total
1	ICU Bed		1			5			8				2	4						20
2	Infant Incubator	5																		5
3	Patient Monitor							1					1							2
4	Sterilizer, Table Top		1	1	1	1			1		1		1		1	1				9
5	Syringe Pump	5											2							7
6	Ventilator, neonatal	2																		2
7	Pulse Oxymeter	2						4					2							8
8	Infusion Pump	1				2		3					4							10
9	Infant Warmer	2										2								4
10	Phototherapy Unit	2																		2
11	Neonatal Bed																			0
12	Neonatal Monitor	1																		1
13	Ultrasonic Neblizer			1								4	1							6
14	Bilirubin Analyzer																			0
15	X-Ray Apparatus, General							1												1
16	X-Ray Apparatus, Mobile							1												1
17	X-Ray Apparatus, Dental																			0
18	X-Ray Apparatus, Fluoroscope							1												1
19	Ultrasound Diagnostic Apparatus																			0
20	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Doppler																		1	1
21	Electrocardiograph		2																	2
22	Electromyograph																			0
23	Spirometer			1																1
24	Electroencepharograph				1															1
25	Bone Drill												1							1
26	Laparoscope Set																			0
27	Inhalers Unit																			0
28	Operation Instrument Set	2				2						2								6
29	Centrifuge, Table Top					1		2				1								4
30	Suction Unit						2				2	1					1			6
31	Operating Table						5						1		1					7
32	Operating Light																1			1
33	Operating Microscope																1			1
34	Stretcher								1			1	1				1			4
35	Rectoscope										1									1
36	Electrosurgical Unit						3									1	1			5
37	Bed																			0
38	Dental Unit																			0
39	Audiometer															2				2
40	Operating Table, Orthopedic																			0
41	Defibrillator							3												3
42	Resuscitator, manual											2								2
43	Refrigerator, pharmaceutical				1	1			1		1	1	1		1	1	2			10
44	Cystoscope								1	1										2
45	Anaesthesia Apparatus							4												4
46	Autoclave																			0
47	Sterilizer												1					4		5
48	Bronchoscope										1									1
49	Gastro Fiberscope										3									3
50	Urethroscope																			0
51	ENT Unit															1				1
52	Laryngoscope Set	2						5		2	4					1				14

No.	Equipment	Neonatology	Cardiology, Nefrology	Pulmonology	Neurology	Surgery (Oncology)	Operation (Scheduled)	X-Ray	Anesthesiology	Urology	Endoscopy	ICU	Operation (Urgent)	Hemodialysis	Pathology	ENT	Ophthalmology	Laboratory	Ultrasound	Total
53	Operation Instrument Set																			0
54	Diagnostic Instrument Set															4	1			5
55	Diagnostic Set, Ophthalmic																			0
56	Centrifuge, Table Top																	6		6
57	Autoclave, Laboratory																	4		4
58	Hematology Analyzer																			0
59	Microscope								2										6	8
60	Water Bath																			0
61	Distiller														1			4		5
62	Biochemical Analyzer																			0
63	Spectrophotometer																			0
64	Incubator														2					2
65	PH Meter																	1		1
66	Centrifuge, Hematocrit																			0
67	Hemoglobinmeter																			0
	Film Processor							2												2
	X-Ray Protection Set							2												2
	Urodynamic									1										1
	Operation Glass with Reflector									1										1
	Ventilator, Manual											2								2
	ICU Bed, Infant											2								2
	Suction Unit, table top											1				2				3
	Examination Table												2							2
	Operation Light, Mobile												1							1
	Stretcher, simple														1					1
	Instrument Sset, Pathology														1					1
	Microtome														1					1
	Refrigerator, Morgue														1					1
	Parafin Oven														1					1
	Neonatal Operation Instrument	1																		1
	ENT Operation Instrument															1				1
	Ophthalmology Operation Instrument																1			1

Luhansk Oblast Children Clinical Hospital (5/27)

No.	Equipment	Neonatal Pathology	NICU	Laboratory	Functional Diagnostic	X-Ray	ICU	Toxicological ICU	ENT	Polyclinic	Neurosurgery	Scheduled Operation	Neurology	Gastroenterology	Urgent Operation	Hematology	Traumatology	Urology	Ophthalmology	Cardiology	Pulmonology	Infection Diagnostic	CSSD	Pathological Anatomy	Total
1	ICU Bed					2	2				1	2	1												8
2	Infant Incubator	8	6			2					1				0										17
3	Patient Monitor					6	6				1	1								0					14
4	Sterilizer, Table Top									3	1	2	1	1	2	1	2	2	1	1	1	1			19
5	Syringe Pump	8	10			10						2	1												31
6	Ventilator, Neonatal		6			6	6					1			1										20
7	Pulse Oxymeter		6		0	3					2	2	0												13
8	Infusion Pump						10									2									12
9	Infant Warmer	1				2																			3
10	Phototherapy Unit	3	3																						6
11	Neonatal Bed	5																							5
12	Neonatal Monitor		2																						2
13	Ultrasonic Nebulizer	3	4			2	3			1	1				0						4	1			19
14	Bilirubin Analyzer	1																							1
15	X-Ray Apparatus, General					2																			2
16	X-Ray Apparatus, Mobile					4																			4
17	X-Ray Apparatus, Dental					1																			1
18	X-Ray Apparatus, Fluoroscope					1																			1
19	Ultrasound Diagnostic Apparatus									2	0						0								2
20	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Doppler		0		1								0												1
21	Electrocardiograph	1			2		1			1			0							1					6
22	Electromyograph																								0
23	Spirometer									0															0
24	Electroencephalograph	1											0												1
25	Bone Drill																1								1
26	Laparoscope Set														1										1
27	Inhalers Unit																								0
28	Operation Instrument Set														2										2
29	Centrifuge, Table Top									2					1	1	1								5
30	Suction Unit								1		1	2			2		1	1							8
31	Operating Table										1	1			1			2							5
32	Operating Light											3			1		1								5
33	Operating Microscope																		1						1
34	Stretcher					1					2	2			1	1	1								8
35	Rectoscope														1										1
36	Electrosurgical Unit											2			1		1	1							5
37	Bed																								0
38	Dental Unit									1															1
39	Audiometer																								0
40	Operating Table, Orthopedic																1								1
41	Defibrillator					2						1													3
42	Resuscitator, manual		4			4	4					2										2			16
43	Refrigerator, pharmaceutical									1			0	0		1						1			3
44	Cystoscope									0									1						1
45	Anaesthesia Apparatus					0	1				1	2			1		1	1				1			8

No.	Equipment	Neonatal Pathology	NICU	Laboratory	Functional Diagnostic	X-Ray	ICU	Toxicological ICU	ENT	Polyclinic	Neurosurgery	Scheduled Operation	Neurology	Gastroenterology	Urgent Operation	Hematology	Traumatology	Urology	Ophthalmology	Cardiology	Pulmonology	Infection Diagnostic	CSSD	Pathological Anatomy	Total	
46	Autoclave																						2		2	
47	Sterilizer			4								2														6
48	Bronchoscope								1												1					2
49	Gastro Fiberscope														0											0
50	Urethroscope																									0
51	ENT Unit									1																1
52	Laryngoscope Set		2				2	2					1		1							1				9
53	Operation Instrument Set											3														3
54	Diagnostic Instrument Set																		2							2
55	Diagnostic Set, Ophthalmic									1									1							2
56	Centrifuge, Table Top			4										1												5
57	Autoclave, Laboratory			2																						2
58	Hematology Analyzer			1																						1
59	Microscope			6						3															1	10
60	Water Bath			4																						4
61	Distiller			3				2		2				1		1						1				10
62	Biochemical Analyzer																									0
63	Spectrophotometer			2																						2
64	Incubator			4						3																7
65	PH Meter			4																						4
66	Centrifuge, Hematocrit																									0
67	Hemoglobinmeter																									0
	Suction Unit, table top	2	3				3	4				2	1	1								2				18
	Ultrasound Diagnostic Apparatus, Portable	1																								1
	Electric Scale	8	4	3			2							1		1										19
	IUC Bed, Infant			6			4					2	1													13
	Infant Incubator, Transport			1																						1
	CT Scanner					1																				1
	Operation Light, Mobile						1					1							3							5
	Colonoscope, Fiber													1												1
	Rectoscope, Rigid													1												1
	Microtome																								1	1
	Refrigerator, Morque																								1	1
	Generator(5kw)																							2		2
	Generator(20kw)																							3		3

6. Other Relevant Data

- + The Basic Ways of Future Development of Health Protection System in Ukraine, 2005
- + Cabinet of Ministers of Ukraine Regulation #153 of February 10, 2002
- + Answer for Questionnaire

7. Reference

Cost Estimation borne by the Recipient Country